RED HAWK
SCANLATIONS

RAW
Lazarus

TRANSLATOR
ferdinbeer

PROOFREADER
Nemu

CLEANER
Vachs, Mooltie

TYPESETTER
Vachs

REDRAWER
Vachs

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.rizonchighway.net

■国家功労賞受賞をきっかけに、中国全土に広まるチンミの名声。大林寺には、チンミと手合わせしたいという武芸者たちが押し寄せる。そんな折、トウザと名乗る仕込み杖の男に襲われるチンミ。「チンミ暗殺を狙う者たちが町に集結している」――町に広がる不穏な噂は現実のものとなり…!?

DESIGNED by YOSHITAKA TSUDUKI

鉄拳チンミ Legends

TAKESHI MAEKAWA

前川たけし

13

MONTHLY SHONEN MAGAZINE COMICS

鉄拳チンミ Legends 13
前川たけし

講談社
KCGM1324

9784063713244

雑誌 41777-24

ISBN978-4-06-371324-4

C9979 ¥419E (0)

1929979004194

講談社
定価：本体419円(税別)

CHINMI Legends

MONTHLY SHONEN MAGAZINE COMICS

―講談社漫画文庫前川たけし作品―
■鉄拳チンミ 全18巻
■新鉄拳チンミ 全10巻

―― KC前川たけし作品 ――
■新鉄拳チンミ 全20巻
■A.S. ～アニマル・センス～ 全3巻
■鉄拳チンミ・外伝 ①～
■鉄拳チンミLegends ①～
以下続刊

好評発売中！

講談社コミックスの最新情報は
公式ポータル「講談社コミックプラス」へ！
http://kcmp.jp/

前川たけし

鉄拳チンミ Legends

TABLE OF CONTENTS

CHAPTER 54: INVESTIGATION ····5

CHAPTER 55: PURSUIT ····33

CHAPTER 56: JOKING AND SERIOUS ····65

CHAPTER 57: LIKE USUAL ····97

CHAPTER 58: GATHERING ····117

CHAPTER 59: INTRODUCTION ····143

CHAPTER 60: DANGEROUS PERSON ····175

CHAPTER 54

INVESTIGATION

WE NEVER EXPECTED THAT CHINMI-SENSEI
WOULD BE ATTACKED NEAR THE MOUNTAIN OF DAIRIN TEMPLE
ON TOP OF THAT, THE ATTACKER IS STILL IN THE AREA SOMEWHERE

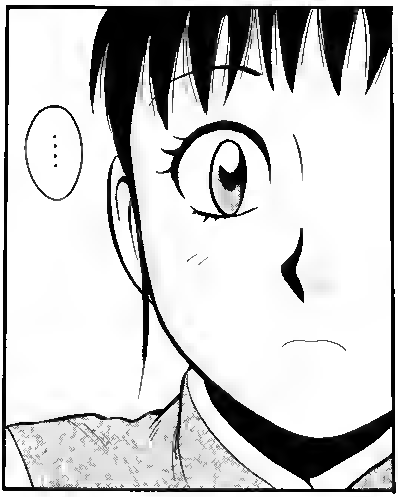
BALD.. SOMEWHAT SHORT..
A MIDDLE-AGED MAN WITH A CANE SWORD...
CHINMI ART
Descrip-tion
AT THE VERY LEAST, WE NEED TO FIND SOME SORT OF LEAD!!

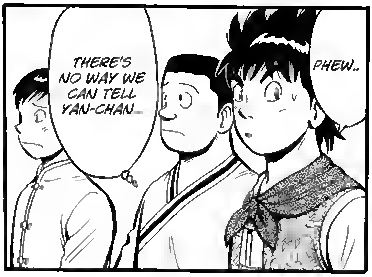
!?
GUNTE!
ARE YOU SELLING VEGETABLES TODAY?
YAN-CHAN!
NAMUL AND YONFA, TOO.
ARE YOU DONE WITH TRAINING ALREADY?
IT'S RARE TO SEE YOU AROUND TOWN AT THIS TIME OF DAY.
I SEE.
YEP.
IT'S ALREADY MY SECOND TIME HERE TODAY
SINCE MORE PEOPLE ARE VISITING DAIRIN TEMPLE, THE DEMAND FOR VEGETABLES HAS INCREASED TOO

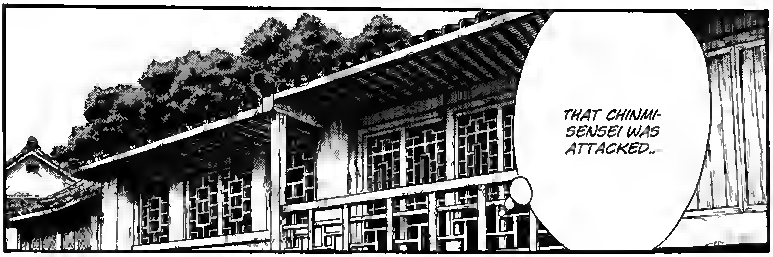
...
OOPS
...
ZUN
IT'S MORE LIKE THIS IS NO TIME TO BE TRAINING RIGHT NOW, OR...
WE'RE LOOKING FOR SOMEONE.
A MIDDLE-AGED MAN WITH A CANE,
A BIT ON THE SHORT SIDE,
AND BALD.
HAVE YOU SEEN ANYONE LIKE THIS, YAN-CHAN?
WHY ARE YOU LOOKING FOR SOME-ONE LIKE THAT?
HMMM...
A PERSON WITH A CANE...
ER... WELL, DON'T MIND IT IF YOU HAVEN'T SEEN ANYONE LIKE THAT.
WE'LL BE GOING NOW...

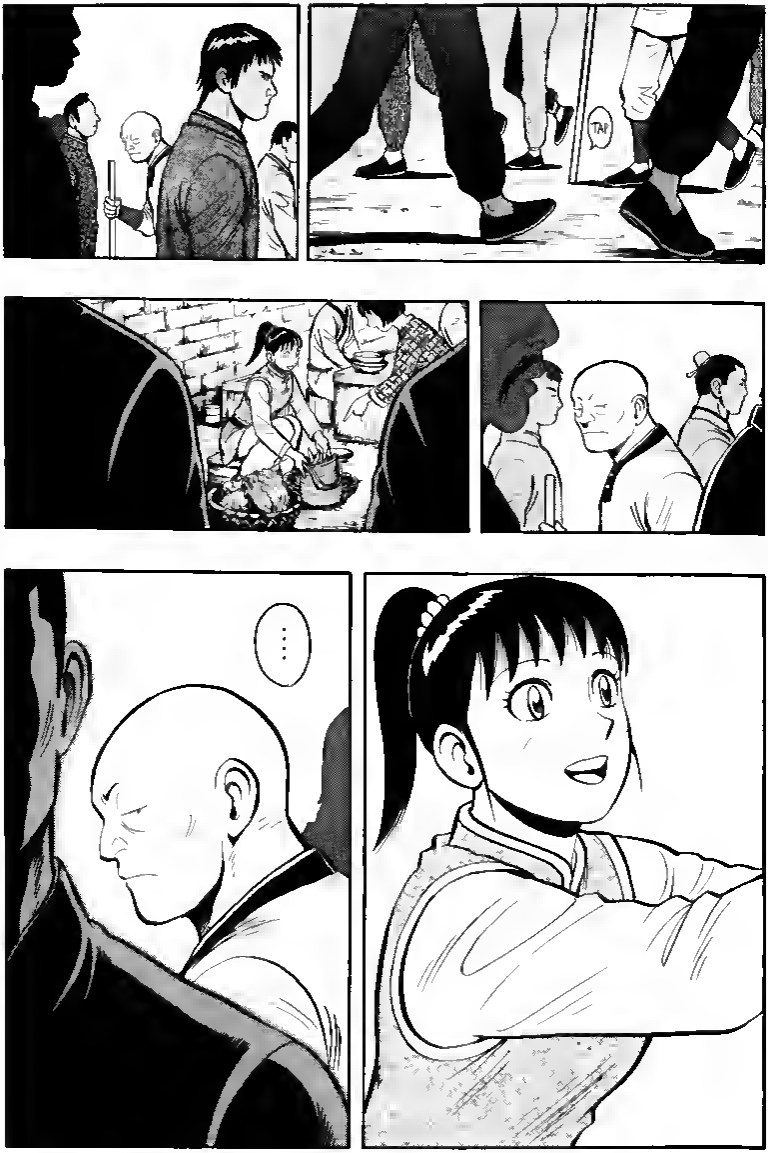
SORRY, I WASN'T ABLE TO HELP YOU.
NO, NO, DON'T WORRY ABOUT IT!
WE'LL SEE YOU LATER!

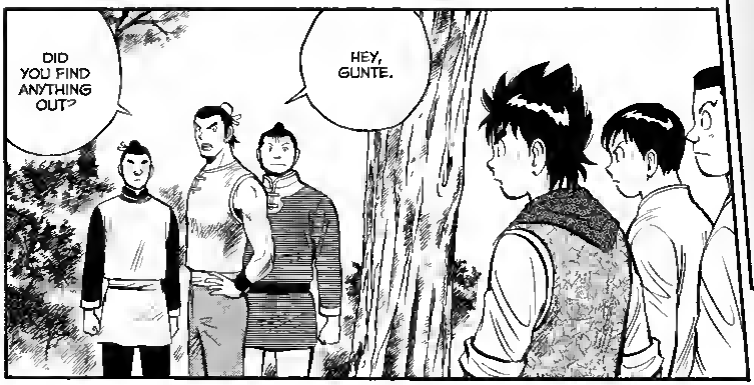
WHAT WAS THAT ALL ABOUT?
THOSE THREE WERE ACTING STRANGELY..

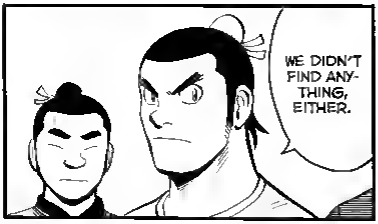

....

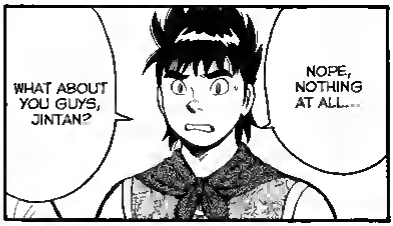

PHEW..
THERE'S NO WAY WE CAN TELL YAN-CHAN...

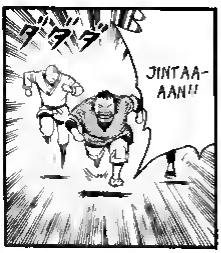

THAT CHINMI-SENSEI WAS ATTACKED..


TAP
……

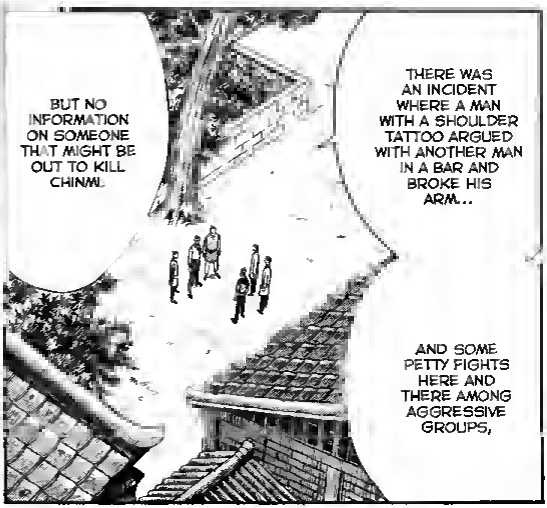

DID YOU FIND ANYTHING OUT?
HEY, GUNTE.


WE DIDN'T FIND ANY-THING, EITHER.

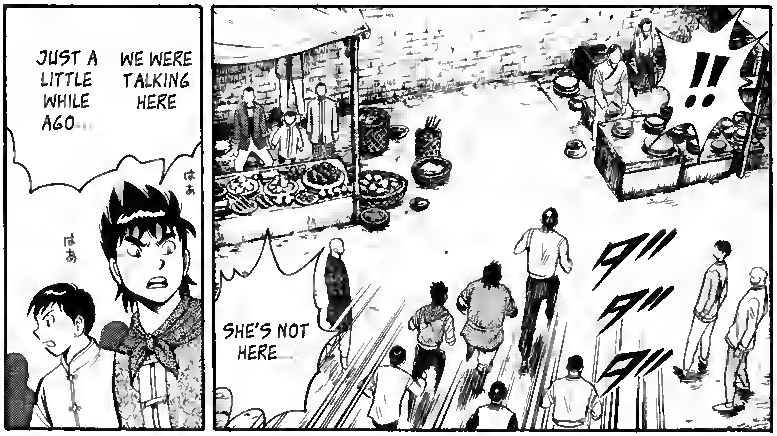

WHAT ABOUT YOU GUYS, JINTAN?
NOPE, NOTHING AT ALL...


ダダダ
JINTAA-AAN!!

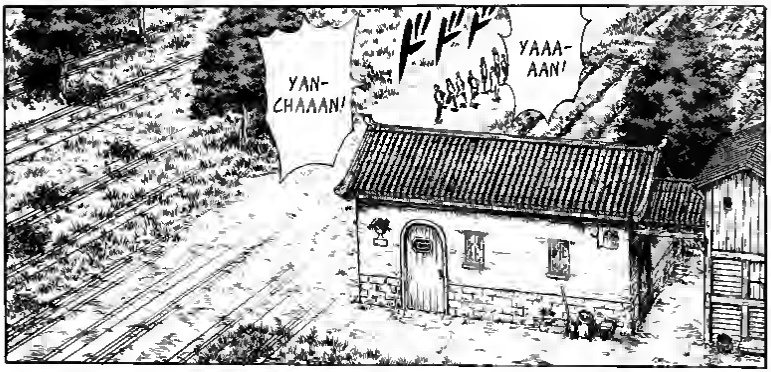
BIKEN, WHAT'S WRONG!?

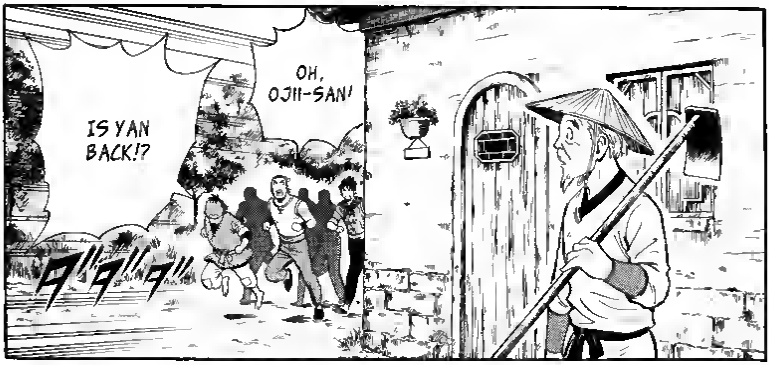

BUT NO INFORMATION ON SOMEONE THAT MIGHT BE OUT TO KILL CHINMI.
THERE WAS AN INCIDENT WHERE A MAN WITH A SHOULDER TATTOO ARGUED WITH ANOTHER MAN IN A BAR AND BROKE HIS ARM...
AND SOME PETTY FIGHTS HERE AND THERE AMONG AGGRESSIVE GROUPS,

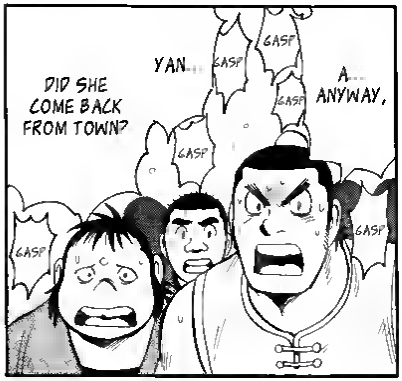
はぁはぁ
IT WAS A SHORT CONVERSATION,
BUT WHAT THEY TALKED ABOUT, WAS—
!!
THERE WAS SOMEONE THAT TALKED TO A MAN LIKE HIM!
THE MAN WITH THE CANE SWORD!!
はっはっは
FROM THE CHILDREN TO THE ELDERLY, EVERYONE LOVES HIM.
BUT WHEN IT COMES TO GIRLS, HE'S REALLY CLOSE WITH A GIRL NAMED YAN
AS THE RECIPIENT OF NATIONAL RECOGNITION AWARD, CHINMI IS REALLY FAMOUS.
HE'S REALLY POPULAR HERE AMONG THE LOCALS
THE MAN WITH THE CANE SWORD..
KNOWS ABOUT YAN!?
THIS IS TERRIBLE!!
THAT... STORY ABOUT YAN
IS THAT SO? MIND TELLING ME MORE ABOUT IT AS A SOUVENIR FOR MY JOURNEY?
はぁ
THAT YAN IS SELLING VEGETABLES IN THE MARKET RIGHT NOW...
AND THEN THEY TALKED ABOUT THAT, APPARENTLY—


JUST A LITTLE WHILE AGO...
WE WERE TALKING HERE
はあ
はあ
!!
SHE'S NOT HERE...
ダッ
ダッ
ダッ

HURRY!!
WENT HOME...?
IF YOU'RE LOOKING FOR YAN, SHE SOLD ALL HER VEGETABLES AND WENT HOME.


YAN-CHAAAN!
ドドド
PANTING
YAAA-AAN!


IS YAN BACK!?
OH, OJII-SAN!

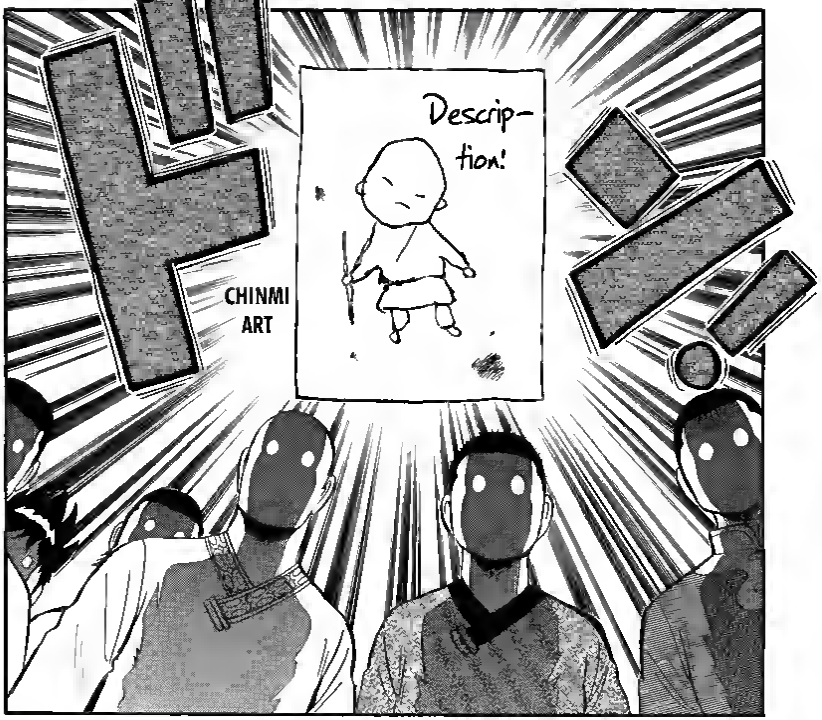

YAN...
GASP
GASP
GASP
A... ANYWAY,
DID SHE COME BACK FROM TOWN?
GASP
GASP
GASP

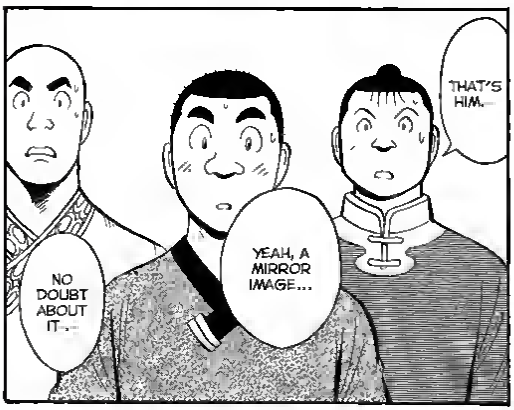
WHY'S EVERYONE SO OUT OF BREATH?
WHAT'S WRONG, GUYS?

OH, HEY GUYS
WHAT'S GOING ON?
SHE'S HEEERE!!!
SHE'S HEREEE!
THANK GOOD-NESS! SHE'S HEREEE !!!
ふえーっ

PLEASE, TELL ME WHAT'S GOING ON.
YOU GUYS WERE ACTING WEIRD BACK AT THE MARKET TOO.
I WAS SO WORRIED.
THANK GOOD-NESS...
GASP
GASP
GASP
THE TRUTH IS...
...
WE'LL DEFINITELY FIND THE ATTACKER ...
HE'S HIDING AMONGST THE CROWD OF PEOPLE THAT CAME BECAUSE OF THE NATIONAL RECOGNITION AWARD...
CHINMI WAS...
ATTACKED ...

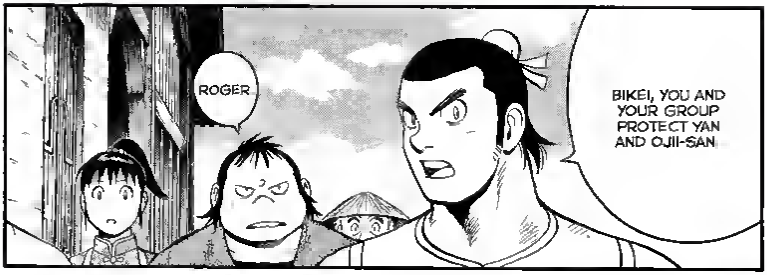
WITH A CANE...?
A PERSON.
!!
HM?
?

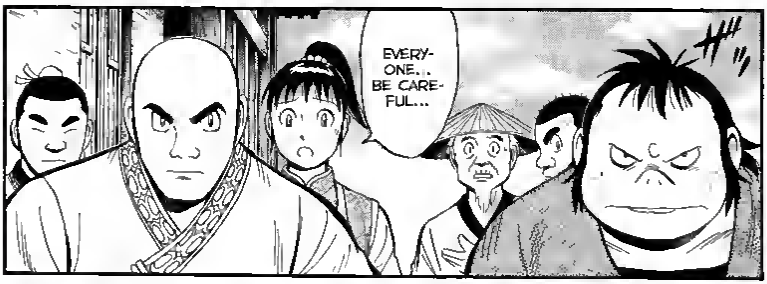

Descrip-
tion!
CHINMI
ART

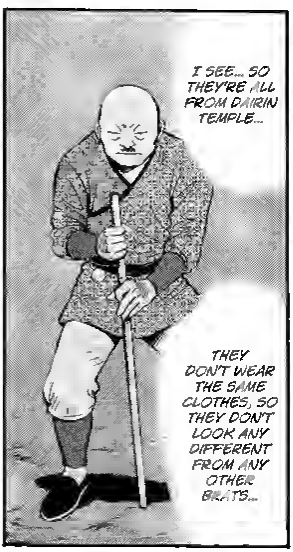

NO DOUBT ABOUT IT...
YEAH, A MIRROR IMAGE...
THAT'S HIM...

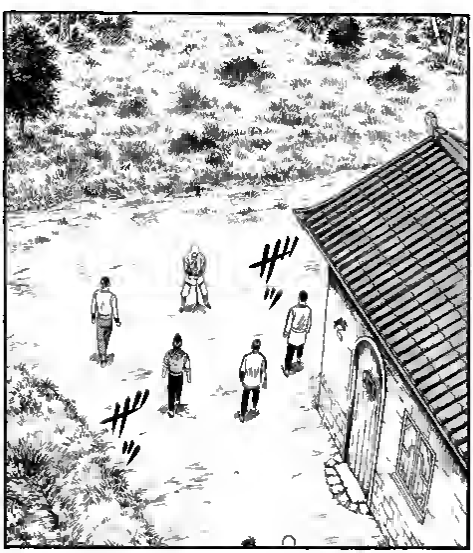
!??

WHAT!?
YOU'RE THE ONE THAT ATTACKED CHINMI-SENSEI, AREN'T YOU!!?
ガクン
GUNTE, DON'T JUST JUMP INTO HIS CANE SWORD'S RANGE!
!!
!!?
HOW DID THEY FIGURE IT OUT SO QUICKLY!!?
I CHANGED CLOTHES AND EVEN PUT ON A FAKE MOUSTACHE...

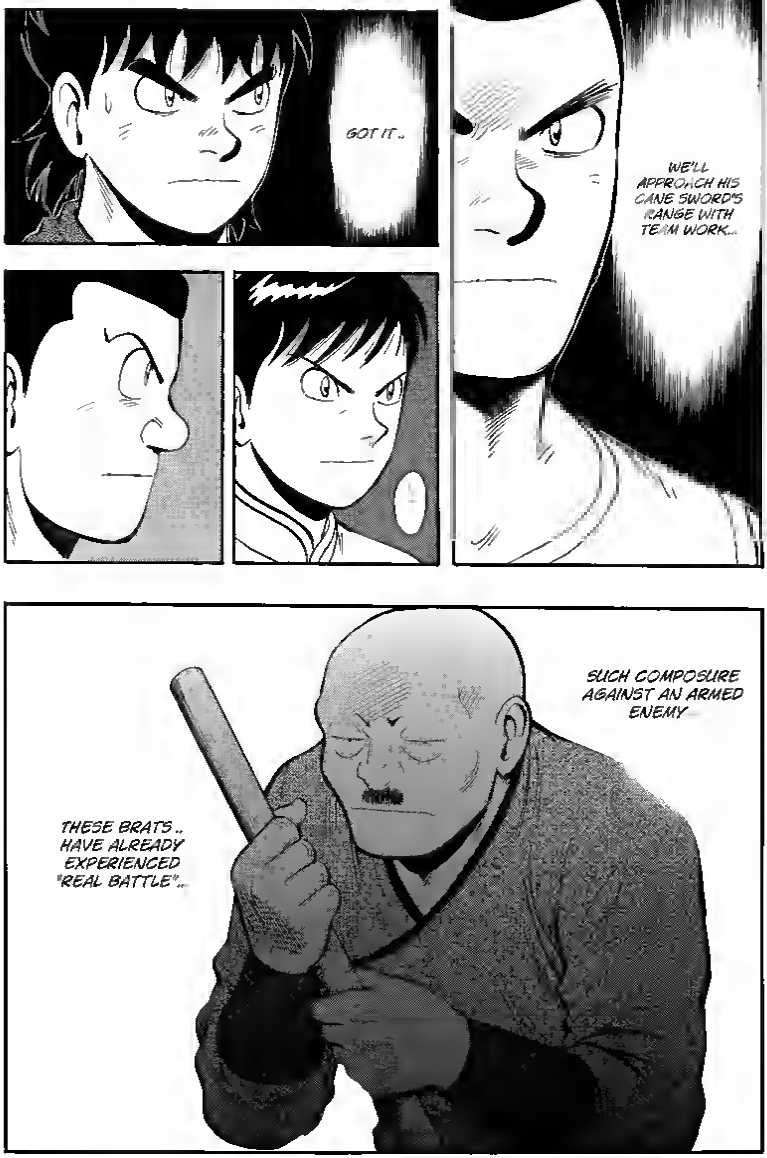

ROGER
BIKEI, YOU AND YOUR GROUP PROTECT YAN AND OJII-SAN

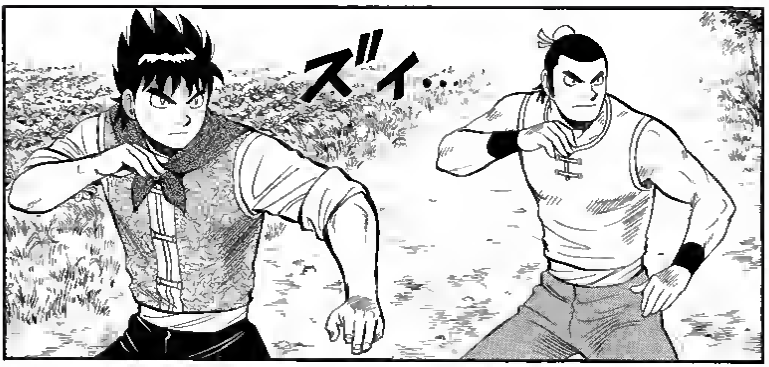

EVERY-ONE... BE CARE-FUL...


I SEE... SO THEY'RE ALL FROM DAIRIN TEMPLE...
THEY DON'T WEAR THE SAME CLOTHES, SO THEY DON'T LOOK ANY DIFFERENT FROM ANY OTHER BRATS...

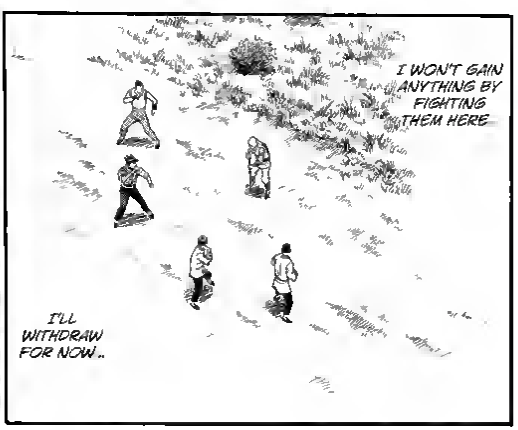


THERE ARE MANY QUESTIONS WE WANT TO ASK YOU.

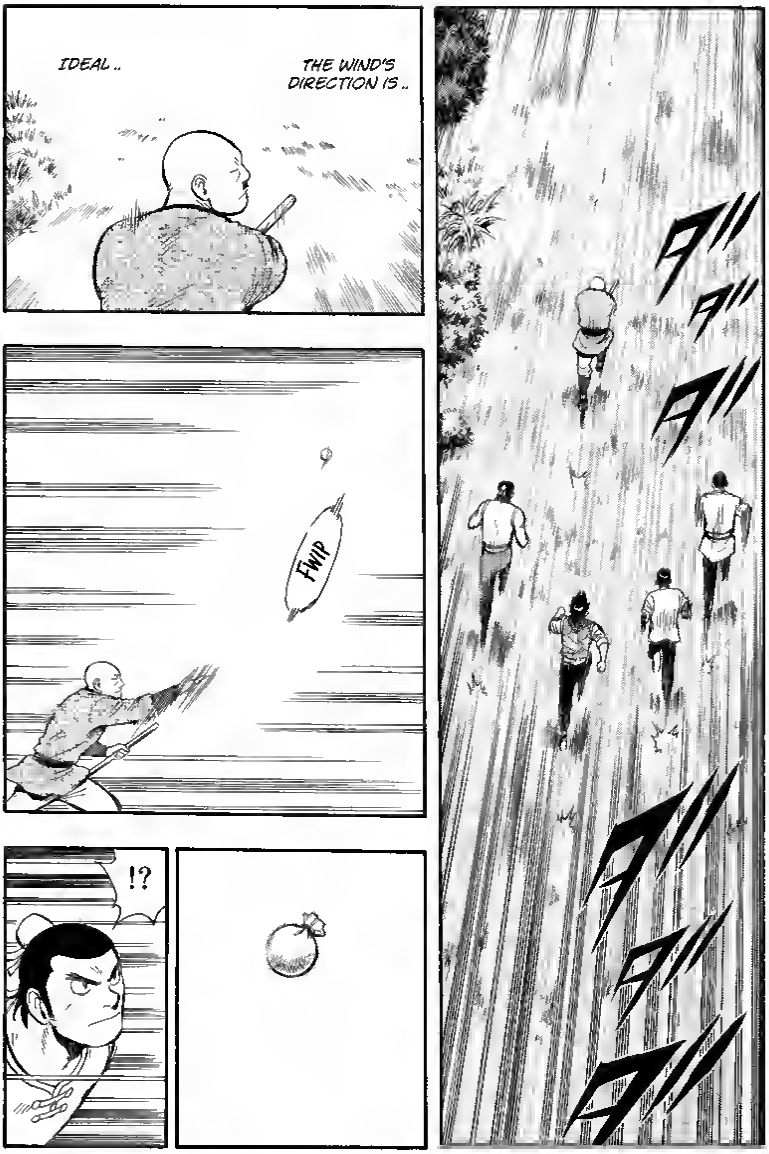

GOT IT..
WE'LL APPROACH HIS CANE SWORD'S RANGE WITH TEAM WORK...
SUCH COMPOSURE AGAINST AN ARMED ENEMY...
THESE BRATS.. HAVE ALREADY EXPERIENCED "REAL BATTLE"...

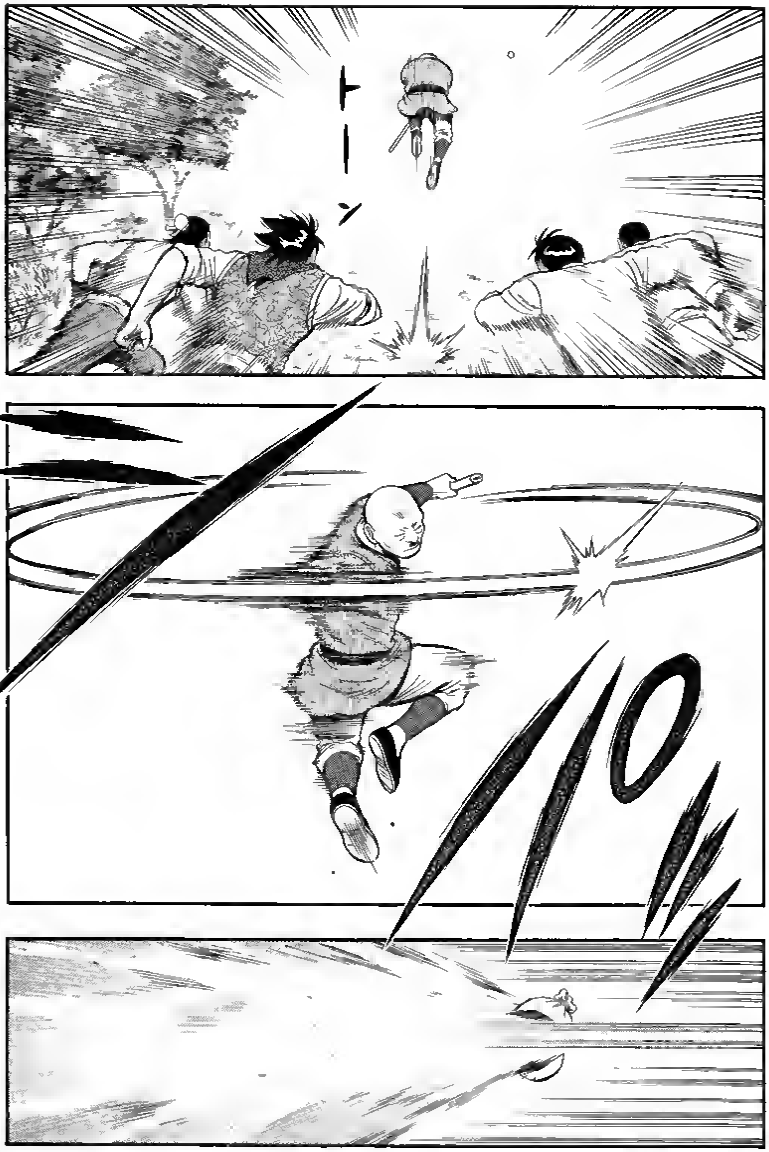

ズィ..

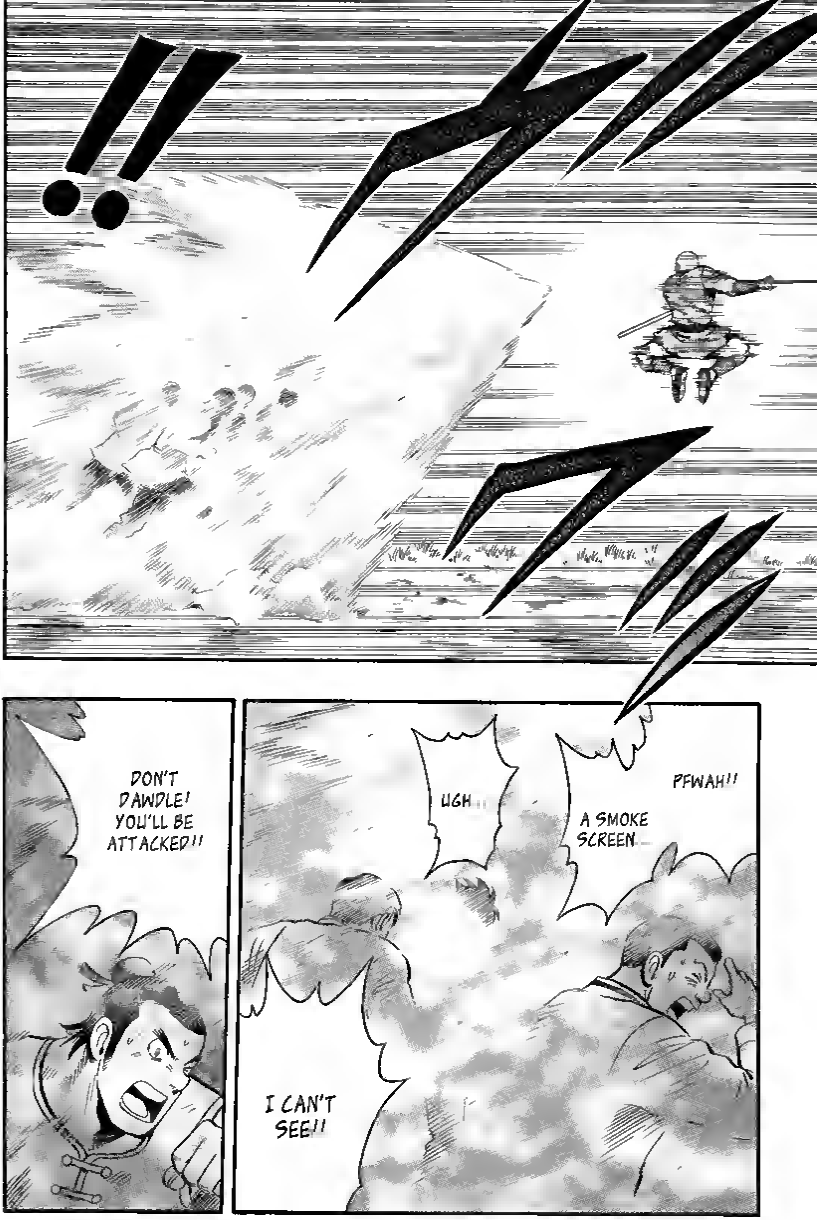
THERE'S NO BOUNTY ON THEM ANYWAY..

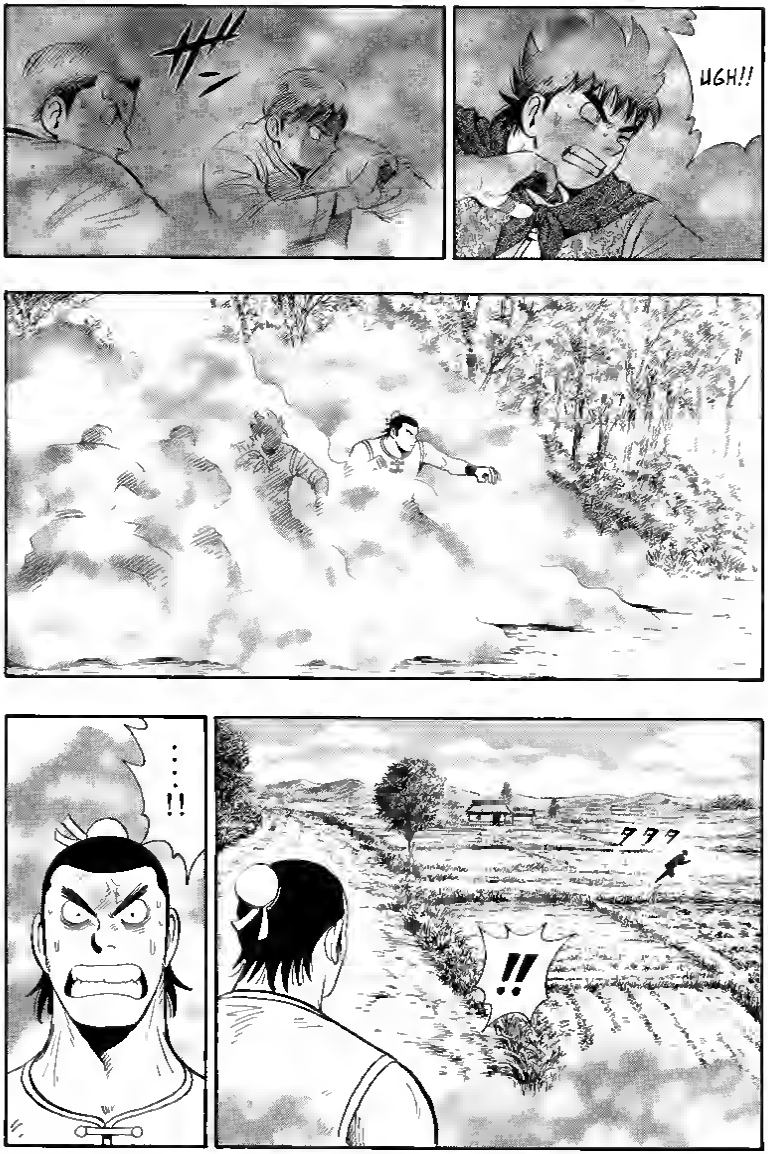

I WON'T GAIN ANYTHING BY FIGHTING THEM HERE
I'LL WITHDRAW FOR NOW..

CHASE AFTER HIM, BUT WATCH OUT FOR HIS COUNTERSTRIKE!!
DON'T UNDERESTIMATE THE LEG STRENGTH OF THE DAIRIN KENPO!!
WE WON'T LET YOU ESCAPE!!!

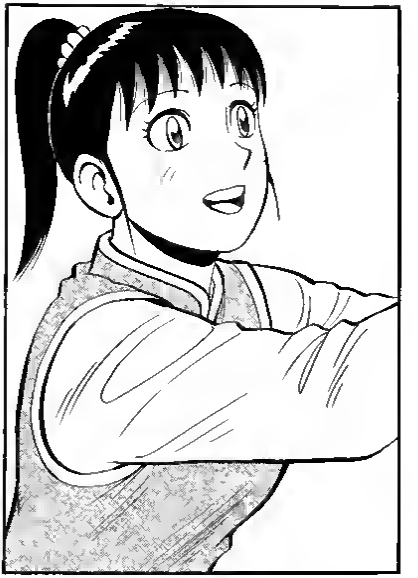

IDEAL ..
THE WIND'S DIRECTION IS ..
FWIP
!?


トーン

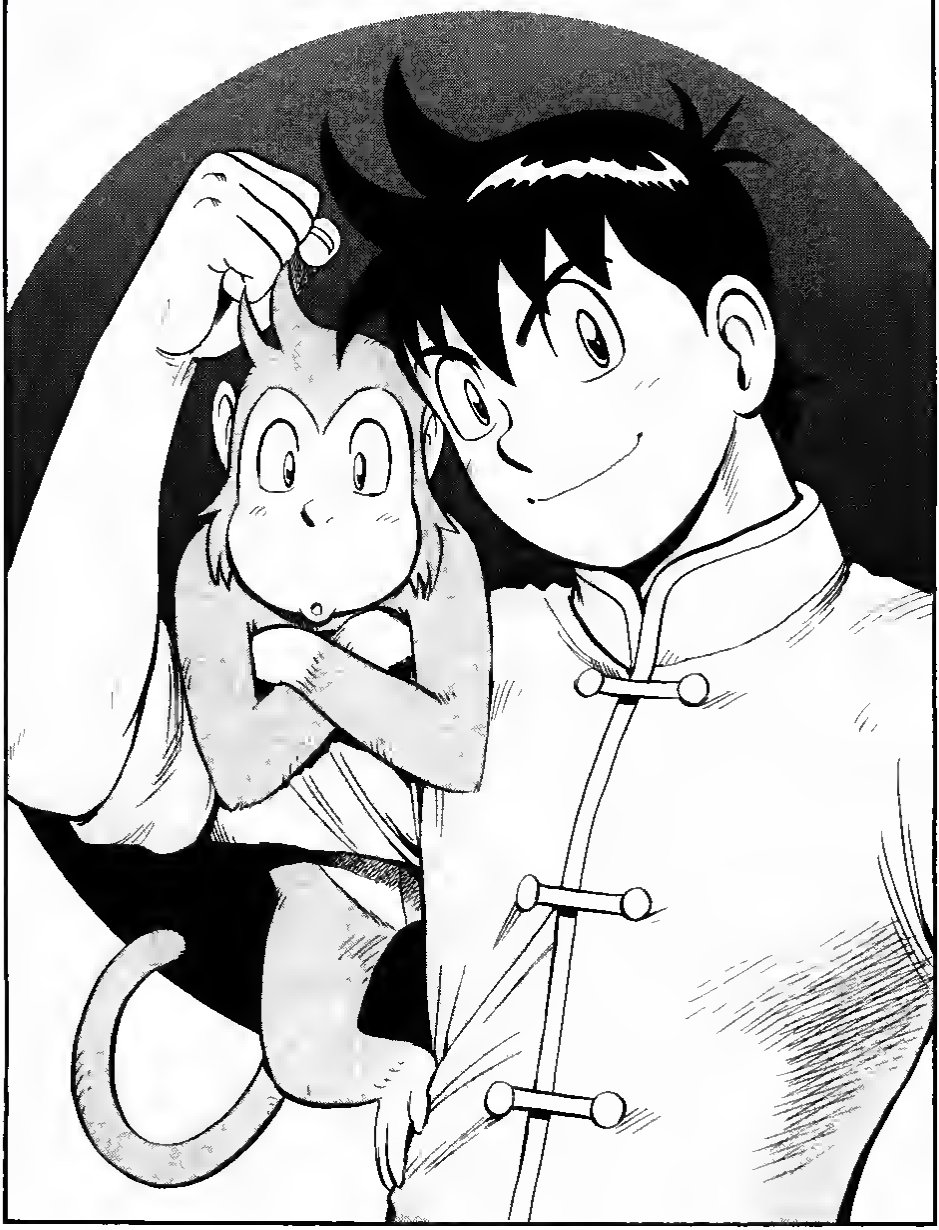

!!
DON'T DAWDLE! YOU'LL BE ATTACKED!!
UGH...
PFWAH!!
A SMOKE SCREEN...
I CAN'T SEE!!

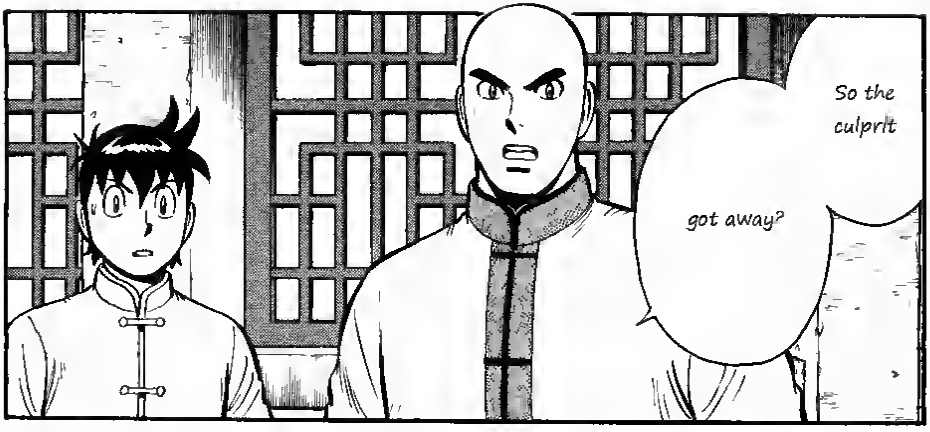


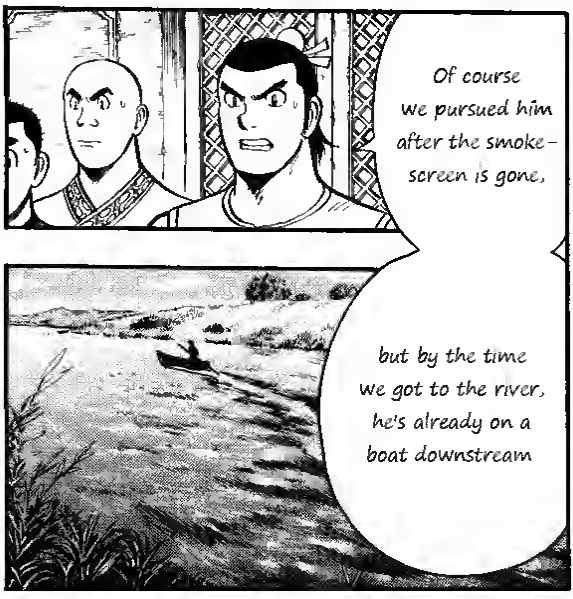
CHAPTER 54: END

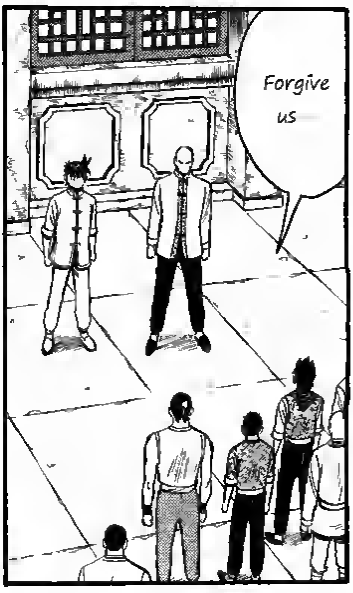


CHAPTER 55: PURSUIT

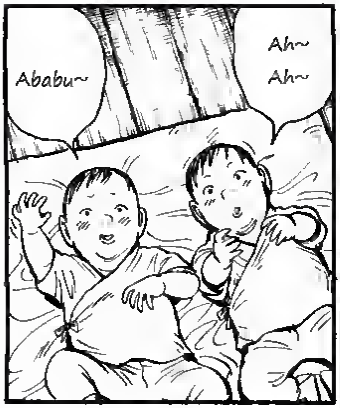


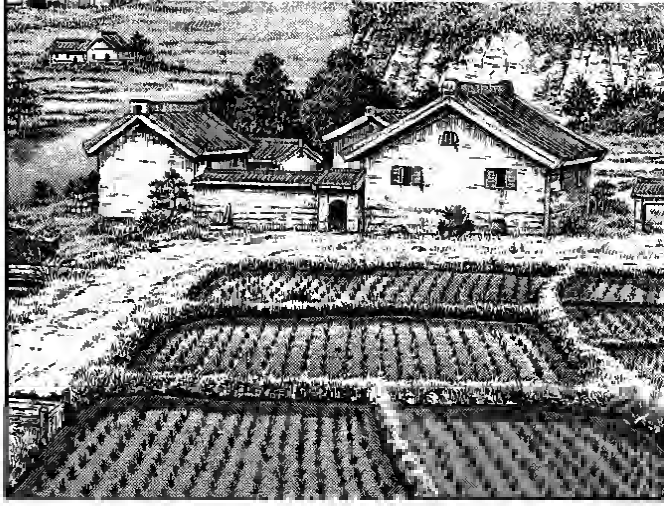

So the culprit got away?

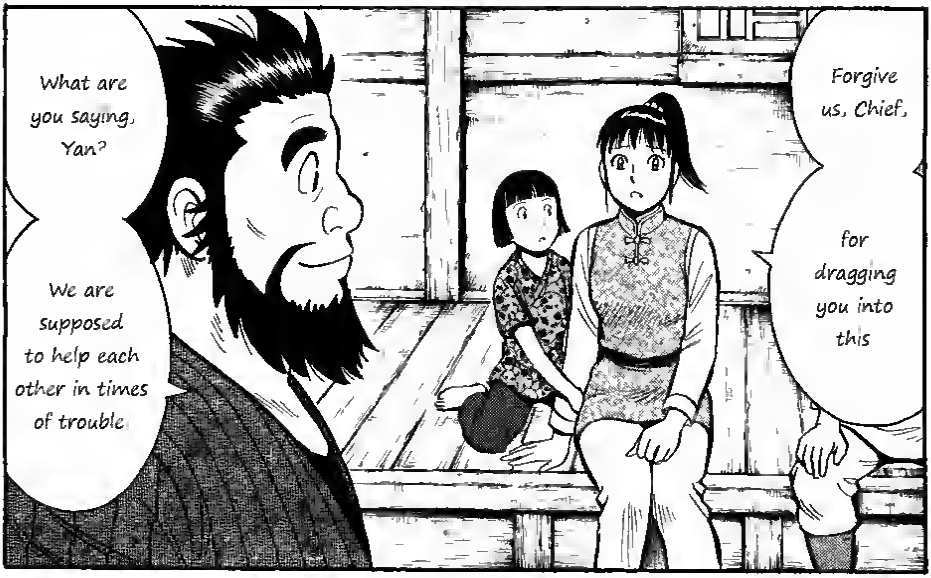

Of course we pursued him after the smoke-screen is gone,
but by the time we got to the river, he's already on a boat downstream

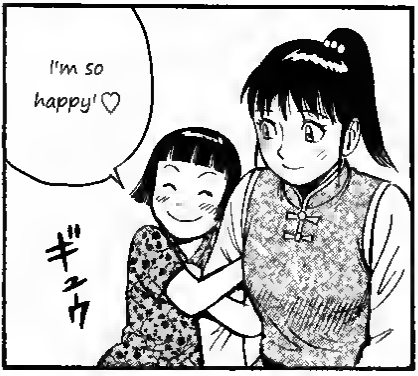

Forgive us

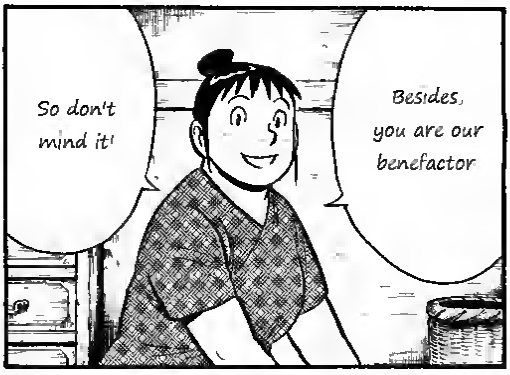
Forgive us, We are not strong enough!
Even though we have more number...
So how is Yan?
If you left her at her house...
And Yan is save as well
Your opponent was a sword cane master
You did well for not coming up with any injury
!!
Where?
After the culprit got away,
We hid them at another place


Ababu~
Ah~
Ah~




What are you saying, Yan?
We are supposed to help each other in times of trouble
Forgive us, Chief,
for dragging you into this


I'm so happy!♡
ギュウ


So don't mind it!
Besides, you are our benefactor

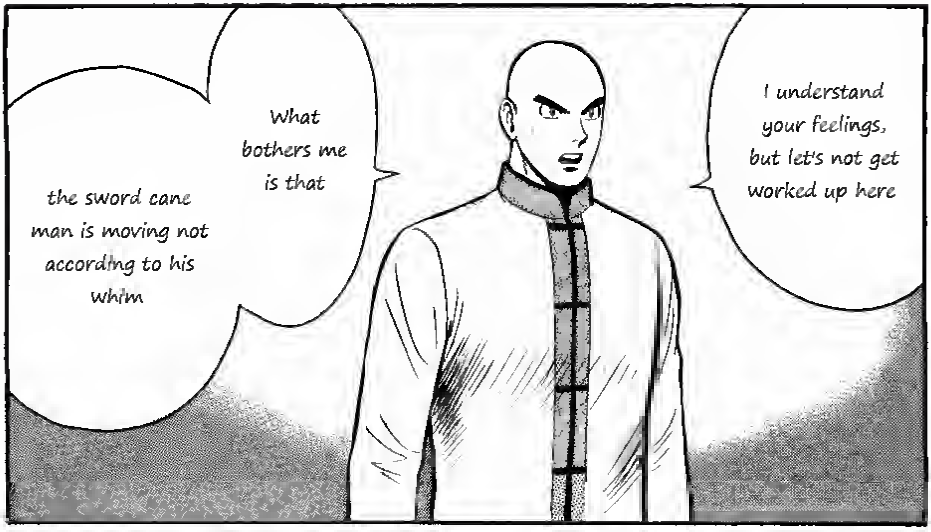
Yes, truly!
You should stay here until it cools down You can't just abandon your fields, can you?
Let's just hope that the people going after Chinmi get caught as soon as possible
Chief's house, huh?
It's upstream and a bit far from the village
It doesn't stand out, so it's perfect
Anyone guarding it?
What?
Why not?
We also thought of keeping an eye on it, but when we told her,
She said it's unnecessary

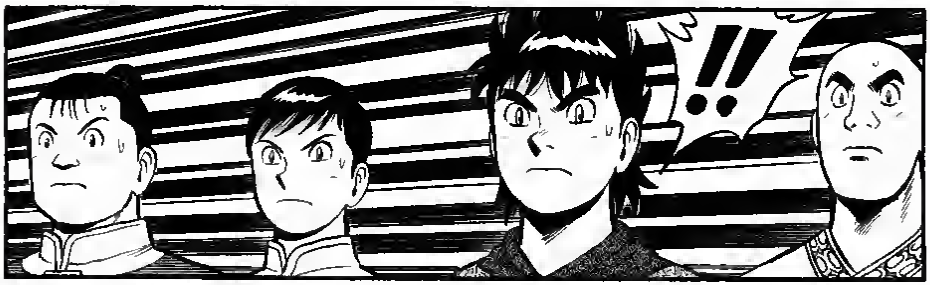
Me and granpa are going to stay quitely in a shed with a lock in it, so we'll be fine
It will be suspicious if people from Dairin Temple were going in and out of this place
You have to do what you can for Chimmi
you should take care of yourselves
Morcover, you guys,
Yan-chan
Yan
...

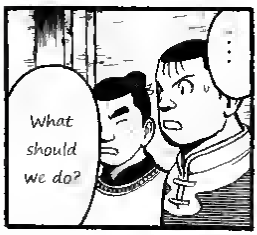
I'm going to continue my activies as usual starting tomorrow.
Ryukai-san, I really can't let this incident go any further

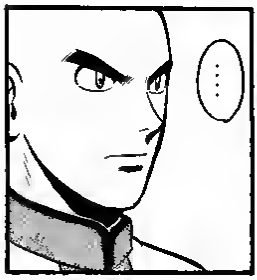
But ....
Chinmi

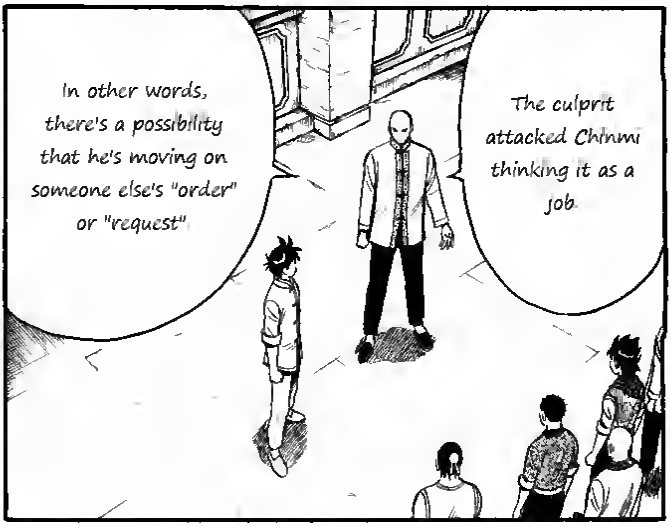
We won't let him get away next time!
We will conduct our activities along with Chinmi-sensei and never let our guards down
Ryukai-san, We've seen the culprit's face


I understand your feelings, but let's not get worked up here
What bothers me is that
the sword cane man is moving not according to his whim


!!


What should we do?
……

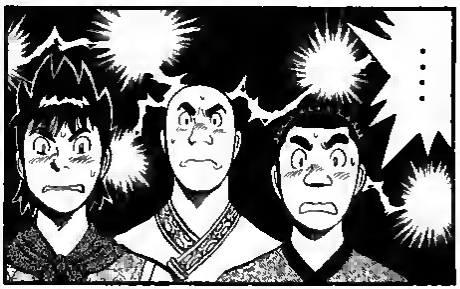

……


In other words, there's a possibility that he's moving on someone else's "order" or "request"
The culprit attacked Chinmi thinking it as a job

The source
It won't resolve unless we find the source
Jintan-san,
You're saying it as if people hates Chinmi-sensei
There's too many of them
Now that's a handfull
Basically, someone with a grudge on Chinmi
Behind his glorious saga, there's got to be villains he wrecked so badly
Think about it, Kokou!

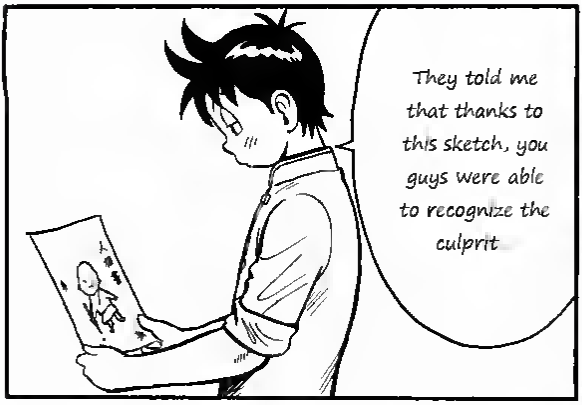
Chinmi is
the most hated man by the most evil men around
or something on that level
In other words,

What ar— well, if you put it that way...
Right?

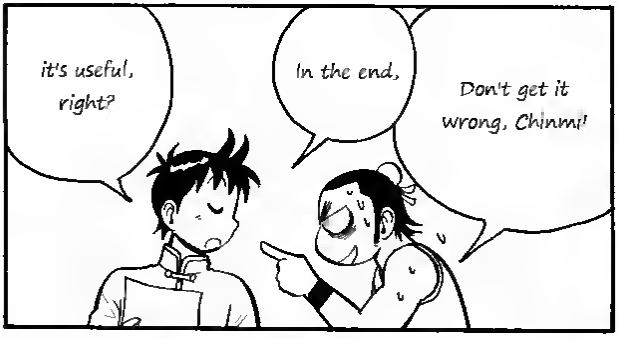

...

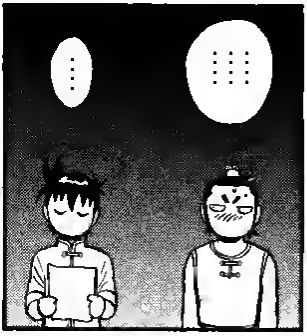
I have a feeling it won't be over unless I do something
Anyway,
no matter what the motive behind this incident is,

I will make a move tomorrow
and lure the culprit out
Chinmi
...
His life is in danger, but he doesn't show any sign of fear
I've felt this since a long time ago,
but he really is not "normal"


They told me that thanks to this sketch, you guys were able to recognize the culprit

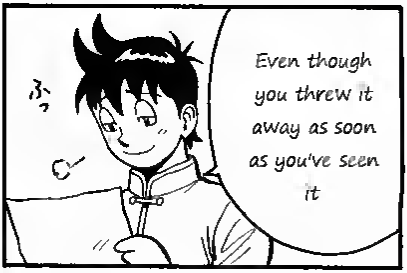
Ah, by the way, Jintan,

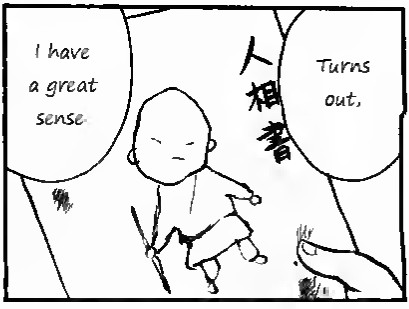

it's useful, right?
In the end,
Don't get it wrong, Chinmi!



Your sketch does not look like him!

As if, you dumbass!
But it looks exactly like him!


Even though you threw it away as soon as you've seen it


I have a great sense
Turns out,
人相書

It's his goddamn plain face
that matches your damn scribble !!!

Hat-choo!!!

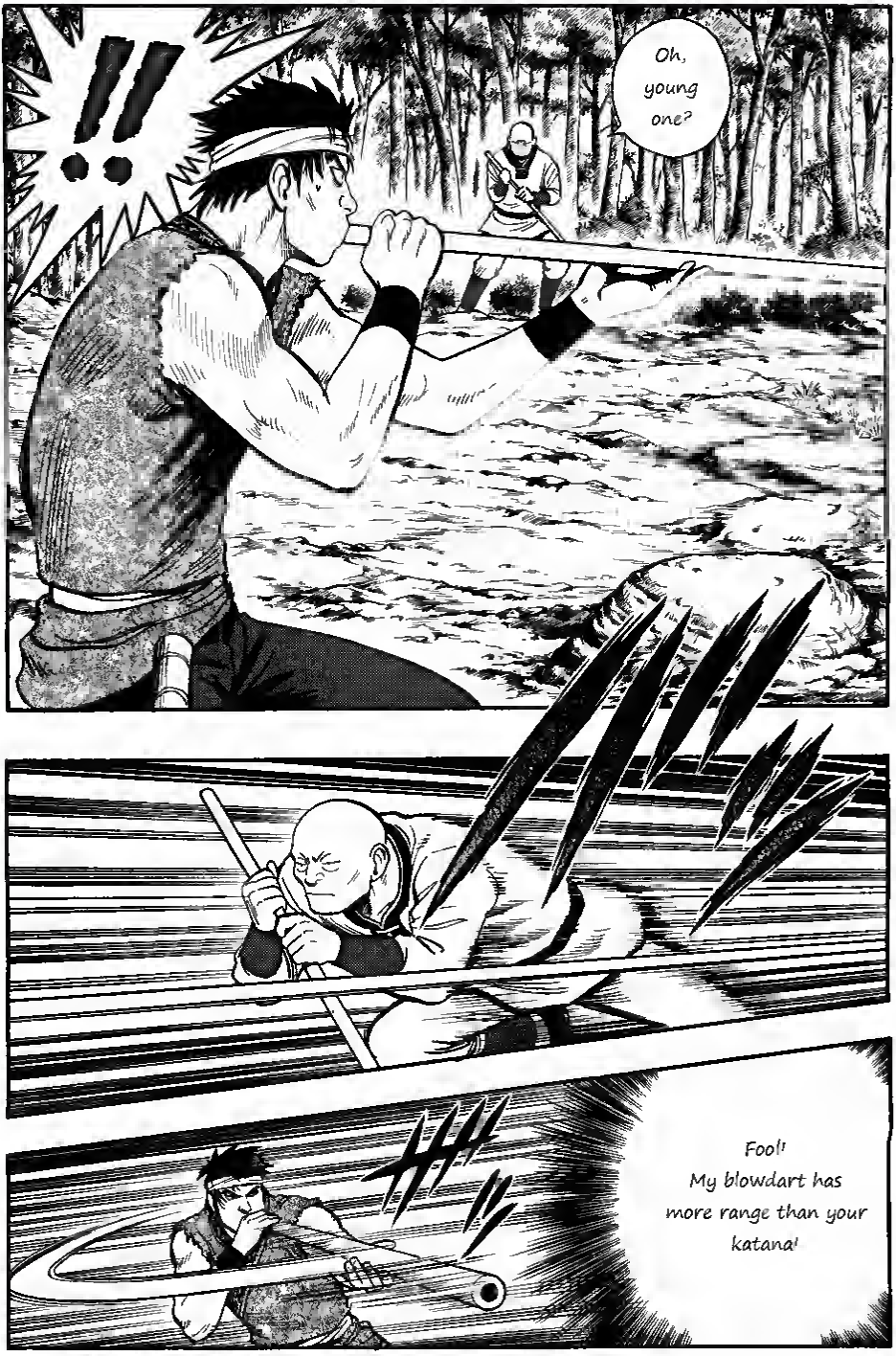
Ha-
Ha-

Tsk!
What?!
Blow-dart?

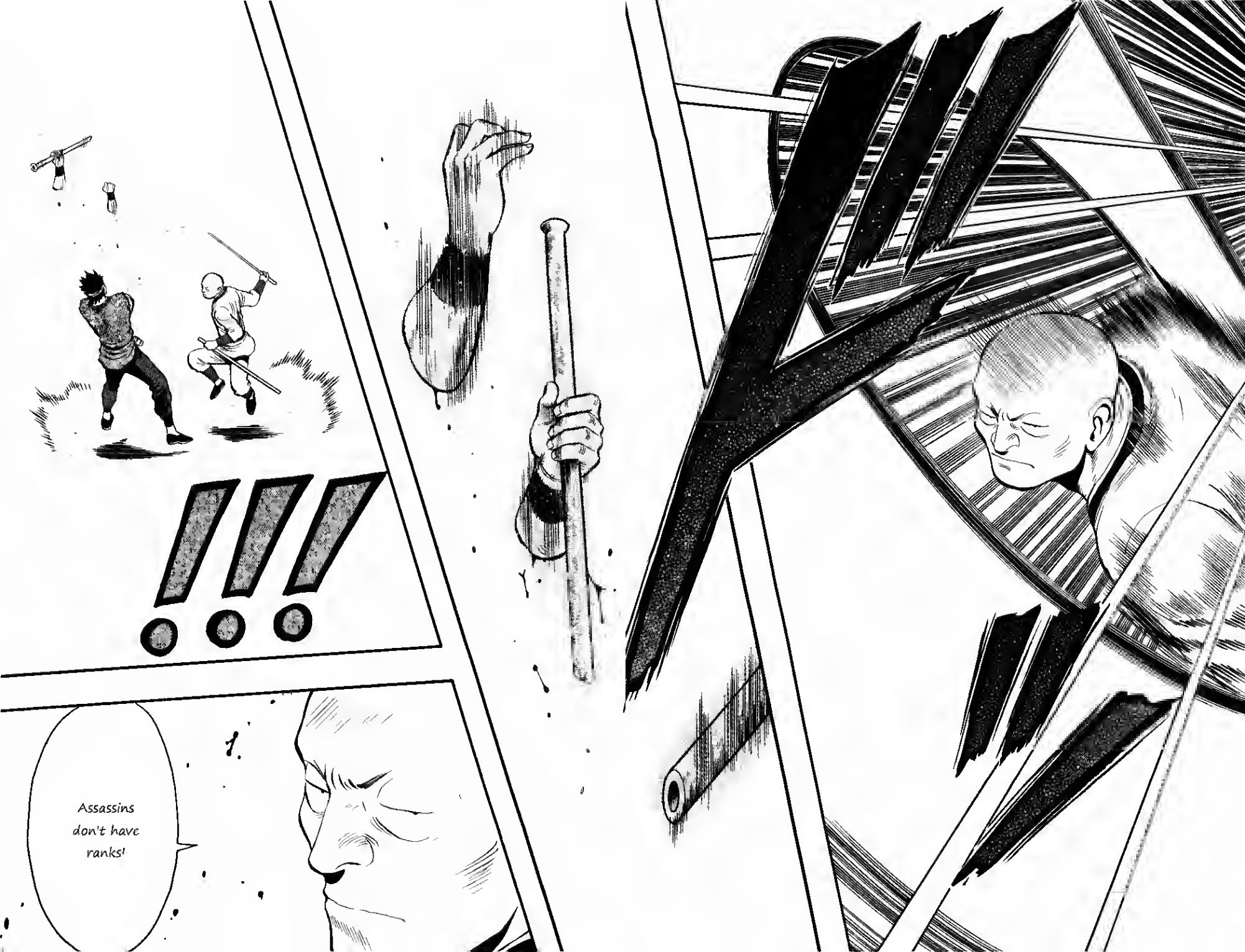
I failed!
So he's also after Chinmi's bounty
Poison dart, huh?

ヴビッ
ヴビッ
Shit!
His timing for sneezing is too perfect!
He's also an assassin, so I couldn't take him down in one shot
I have to come up with another plan
I couldn't see your face
ヒュー

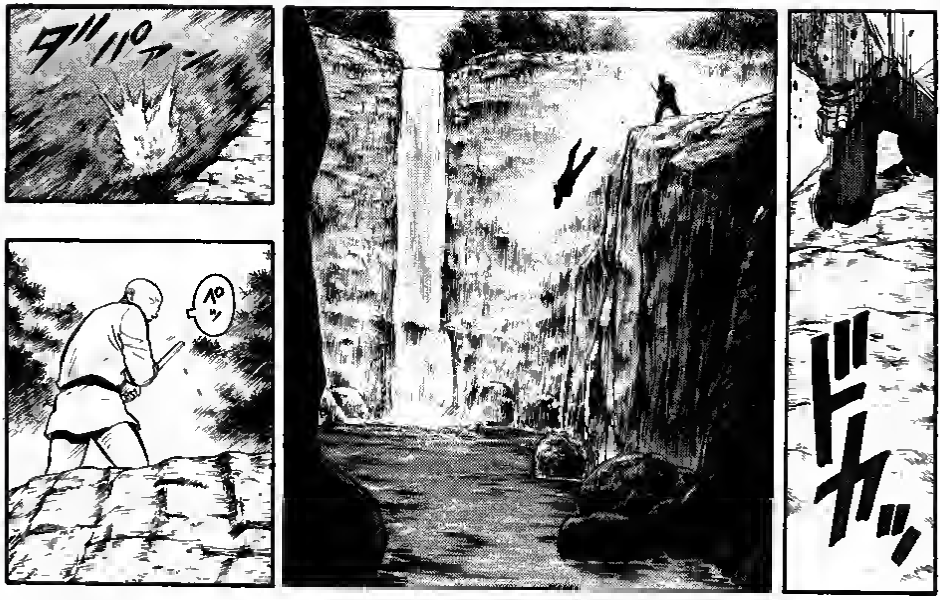
Can you blow your dart with that messy breathing?
ほう
ほう
ほう
It's Toza! Where is he?
ほう
ほう

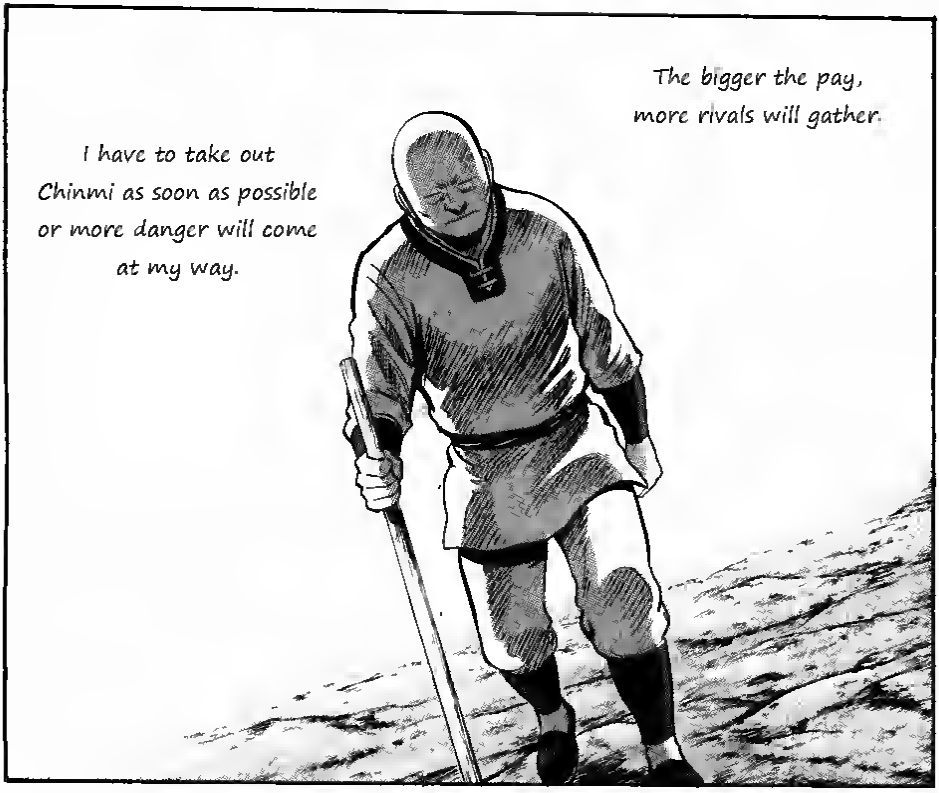

!!
Oh, young one?
Fool! My blowdart has more range than your katana!

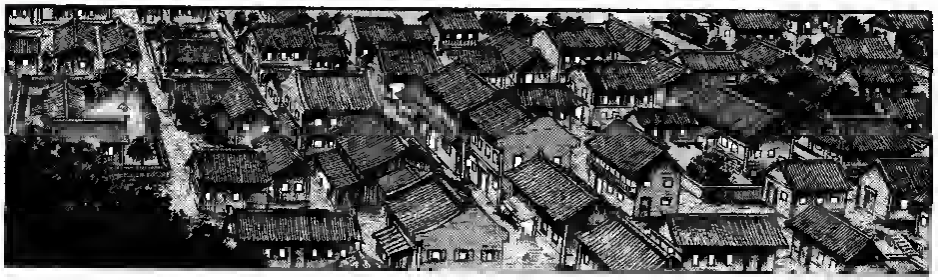
レン
ふっ
See?
Messy!
Shit!
……
ギリリ

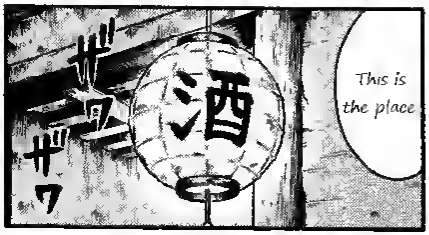

!!!
Assassins don't have ranks!

However
I don't prefer
ヒュッ
パチン
someone
who uses
poison and
throw
weapons.

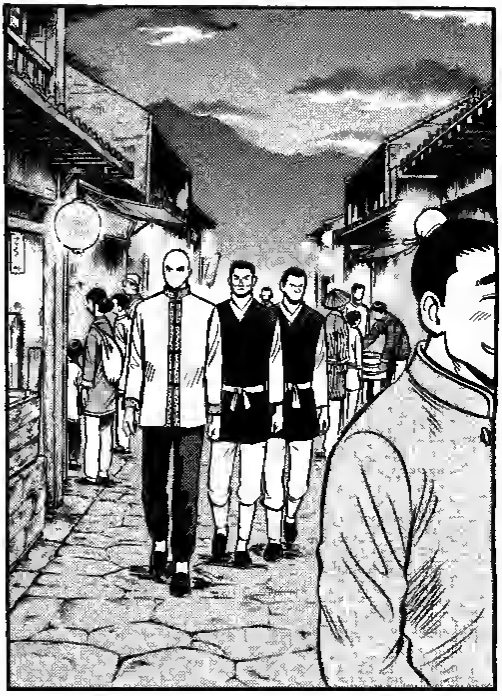

ドカッ


The bigger the pay,
more rivals will gather.
I have to take out
Chinmi as soon as possible
or more danger will come
at my way.



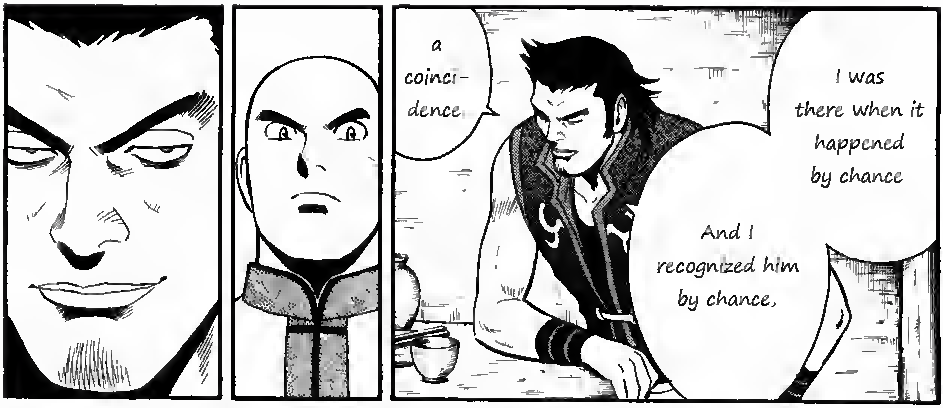

酒
This is the place

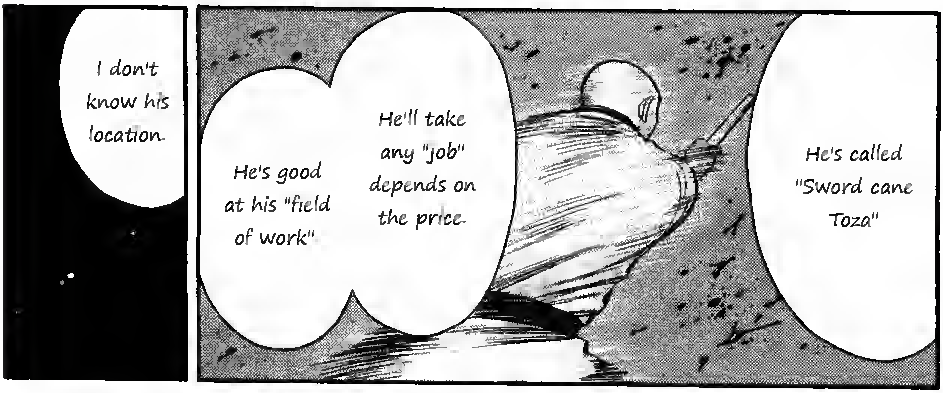
I'll be going in alone
You guys wait here!
Yes!

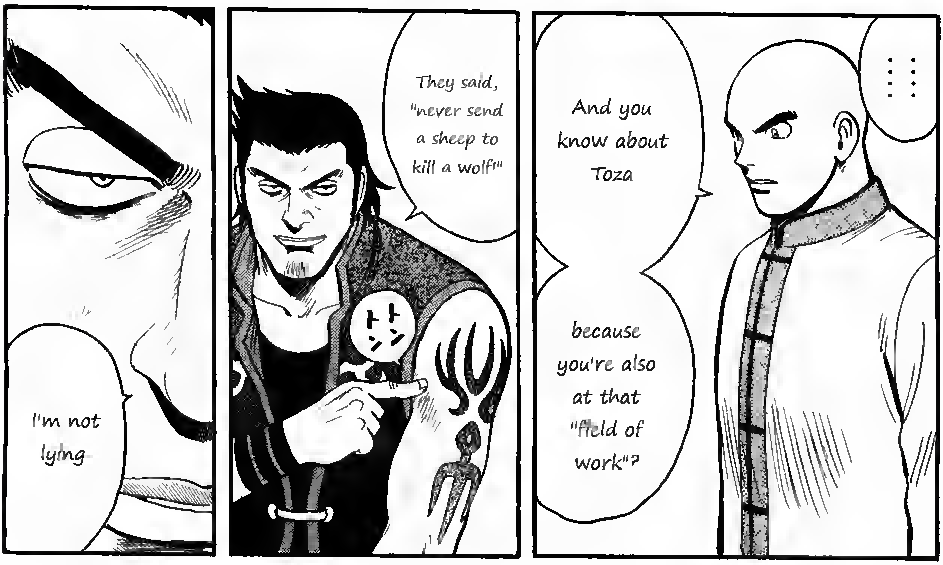


Yeah, he's here.
Over there.
A man with a tattoo?
ガヤガヤ
He also tips very generously! ♡
But he's usually quite.
He's a skillful man who was able to break someone's arm in a second.

I know you!
I am Ryukai from Dairin Temple
Can I talk to you for one second?
Wanna sit?
!
I saw you during the demonstration at Dairin Temple
The man who attacked Chinmi with a sword cane?
!!
This won't take long
I want to ask about someone

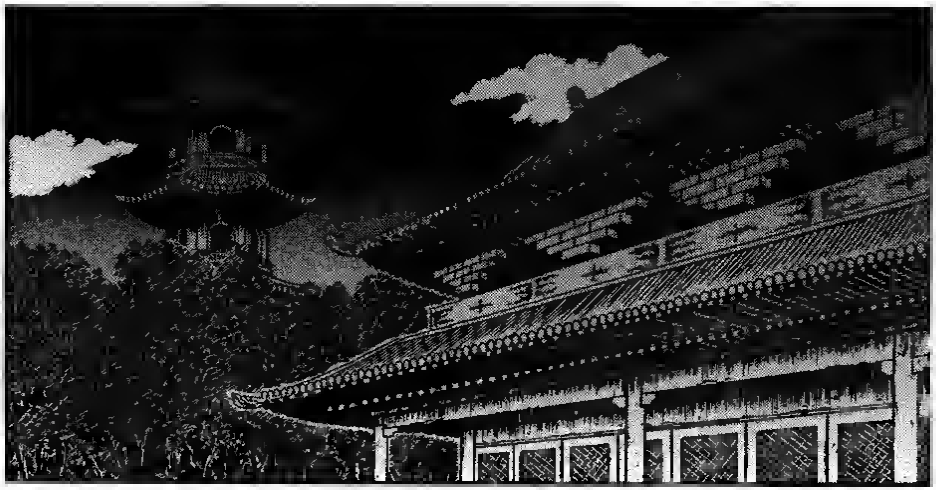

a coinci-dence
I was there when it happened by chance
And I recognized him by chance.


I don't know his location.
He's good at his "field of work"
He'll take any "job" depends on the price.
He's called "Sword cane Toza"


I'm not lying
They said, "never send a sheep to kill a wolf!"
トン
And you know about Toza
because you're also at that "field of work"?

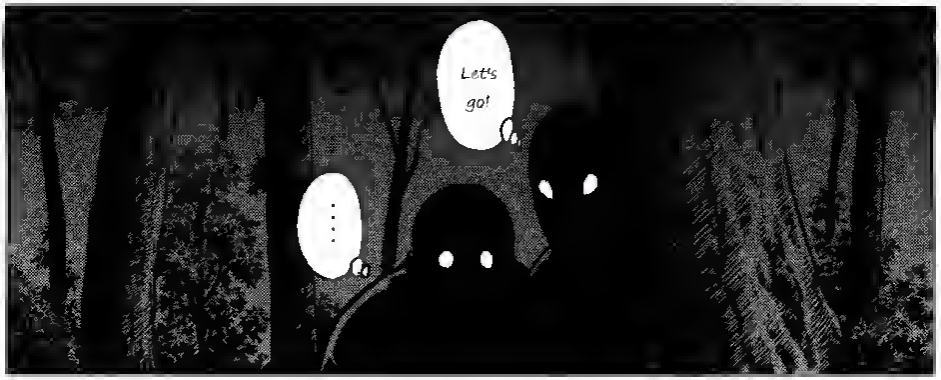
I don't care what you did in in the past either
I'm more interested in what you are going to do from here on
It doesn't matter whether you have a tattoo or a criminal record
!!
Because I want to find whoever is trying to hurt my comrades

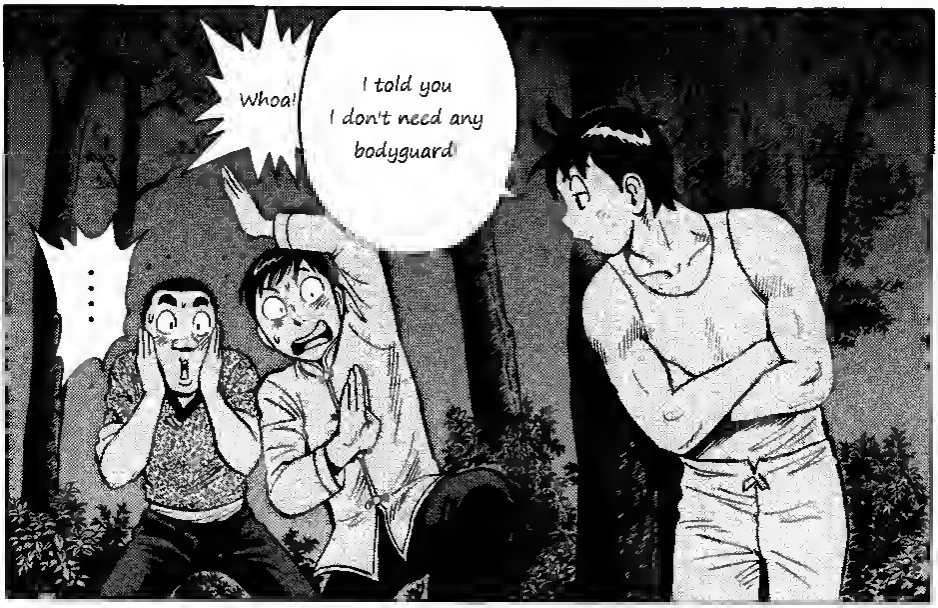
It's not cold
but I got goosebumbs
all over me...
What is this
atmosphere?
どわ
.....
.....

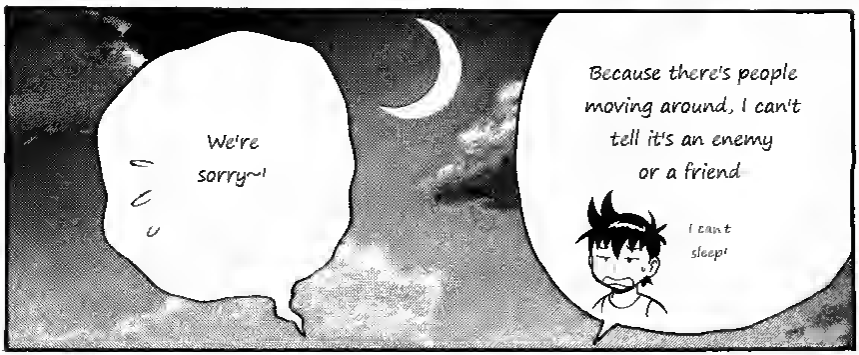


Zzz
...

Zzz
パキ


Let's go!
.....


Whoa!
I told you I don't need any bodyguard!
.....


We're sorry~!
Because there's people moving around, I can't tell it's an enemy or a friend
I can't sleep!

第55話 おわり

TEKKEN CHINMI LEGENDS

VOLUME 13 CHAPTER 55

TRANSLATION BY NANATEN

I WAS BORED....

BE SURE TO CHECK OUT MY BLOG FOR UPDATES, COMMENTS, DONATION, AND RANDOM SHENNANIGANS

#TEKKENCHINMI
@CITRUS_NANATEN
CITRUSTEAM.BLOGSPOT.COM

http //www.pixiv.net/member_illust.php?mode=medium&illust_id=43227127

Citrus Project
Sings Shura no Toki OP

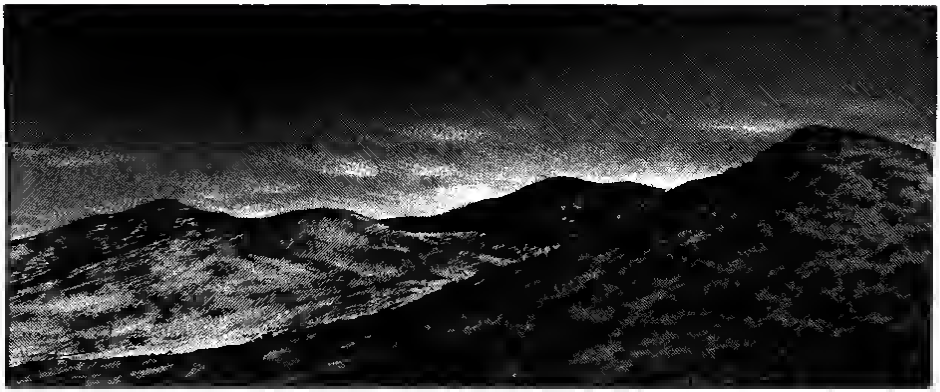
To celebrate the new Shura no Toki arc, let's sing our hearts out and hoping we'll get a second season!

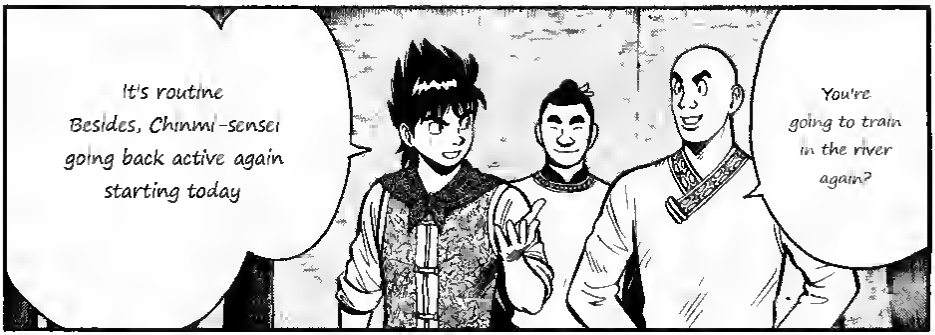
How to participate:

1. Get the song (http://bit.ly/1R1BQON)
2. Record your voice
3. Send it to me (fridwan31@gmail.com)

Deadline. October 3rd

CHAPTER 56: JOKING AND SERIOUS




It's routine
Besides, Chinmi-sensei going back active again starting today
You're going to train in the river again?

On the time like this, us students should prepare

We don't even know where the assassin is at Chinmi-sensei is so brave

If you keep yawning like that, Chinmi-sensei will discover you!
ふあ
Later, Gunto!

Chinmi-sensei is amazing!
What?!
He already found Kokou and Namur

はぁぁぁ

You behind that rock!
Hey,
ふ～！？
What do you want?
ガシャ

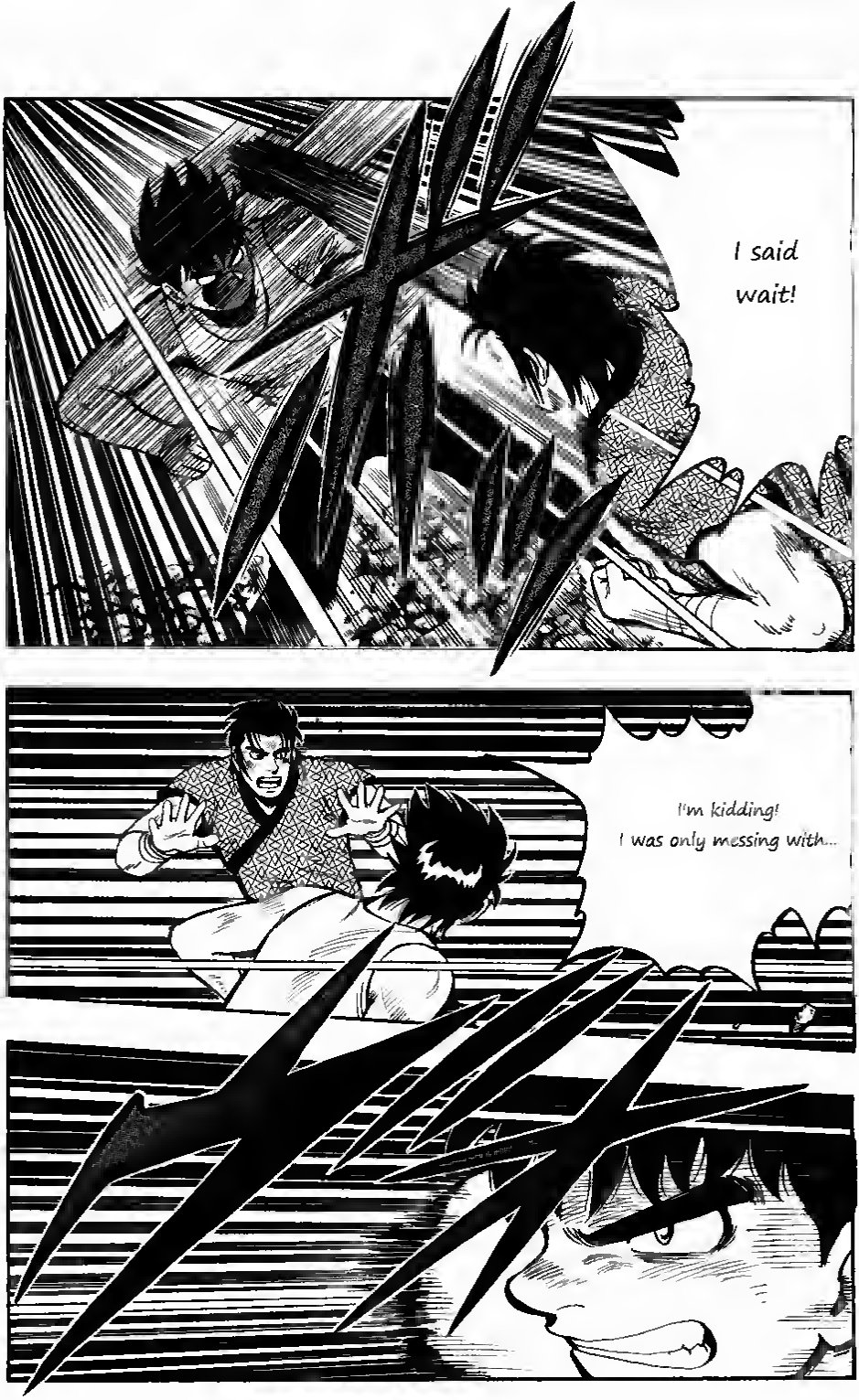
I was wondering what kind of training you are doing in this river
It turns out too simple
You're almost not moving at all
Who wanted to join
You're the guy from yesterday
I already left mine
The method is different from each school
.....
These bruises on my face
is the parting gift

Dairin Temple doesn't have the time for that, right?
But like I said yesterday, I don't have the authority to take you in as a student
I can see your resolve
!
You think that there's only one person going after Chinmi's life?
I was one of the assassins?
What do you mean?
What if I told you

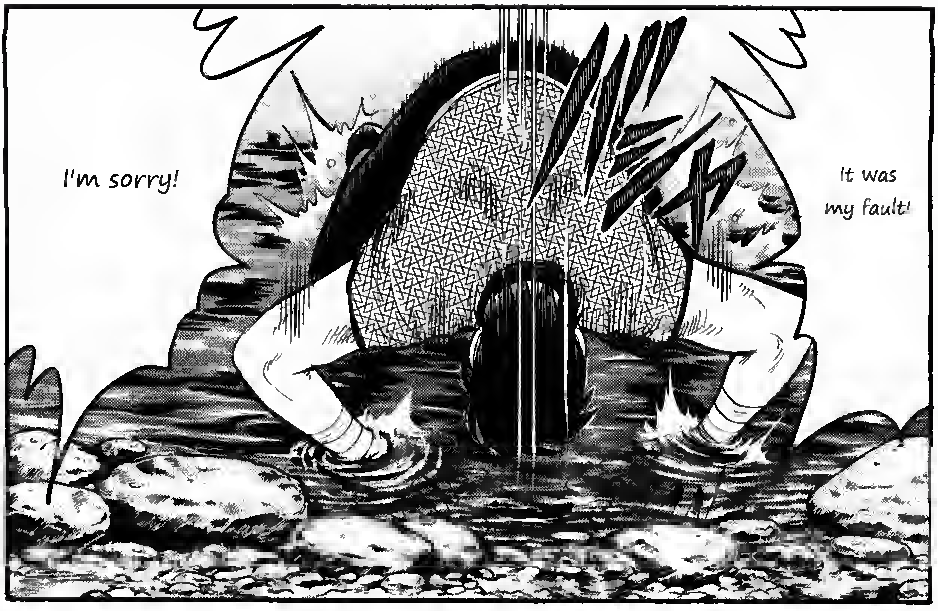
Whoa!

Urgh!
Hey!

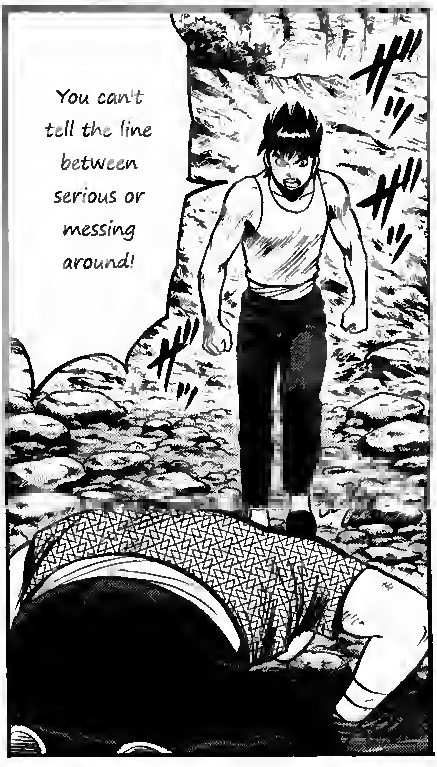
!!
Hold it!
W-Wait!

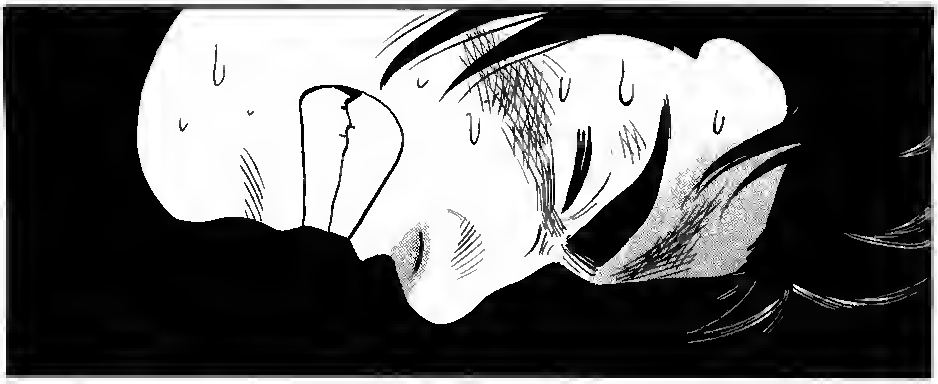

I said wait!
I'm kidding! I was only messing with...

you!
On your knees!
I'm sorry!
My bad, okay! I take that back!

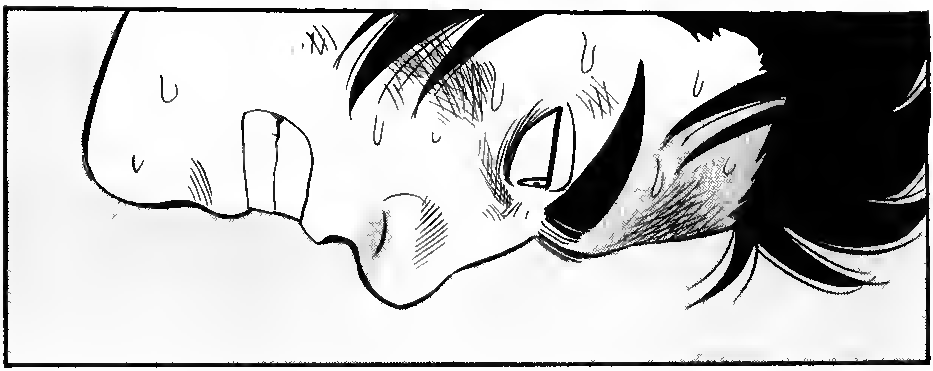

I'm sorry!
It was my fault!

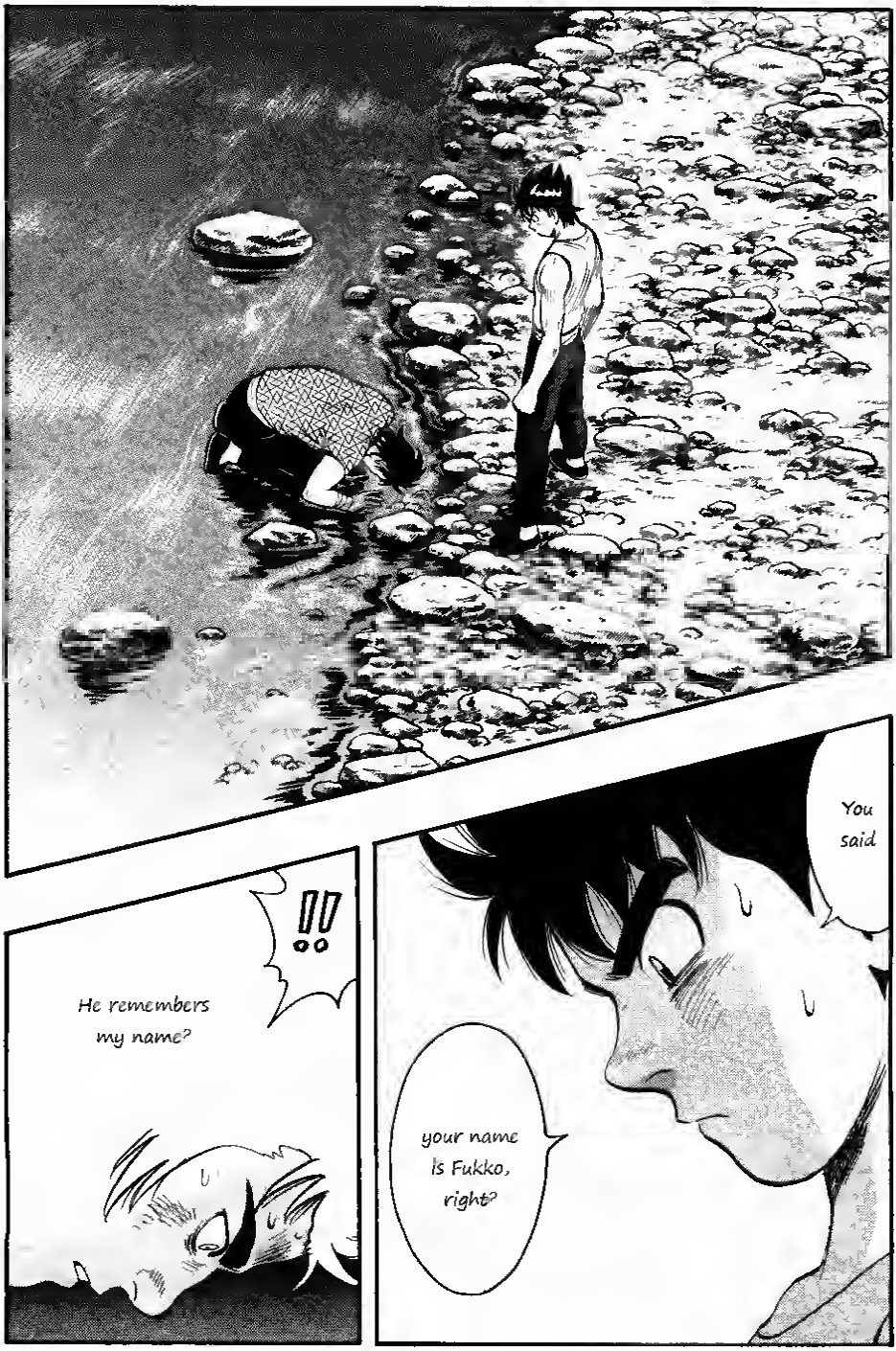
I'll kill anyone suspicious!


You can't tell the line between serious or messing around!

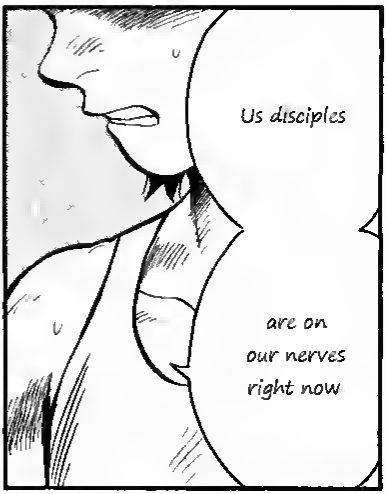


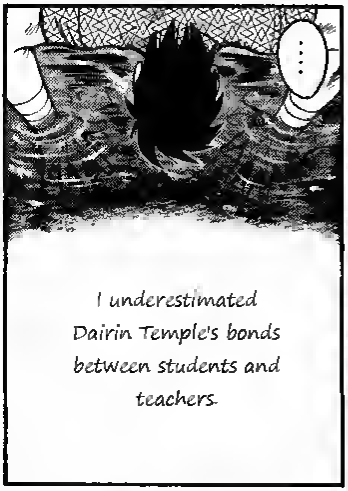
ガシャ..




You said
your name is Fukko, right?
!!
He remembers my name?

You have know the difference between a good joke and a bad one!
If you want to join Dairin Temple and become my junior,

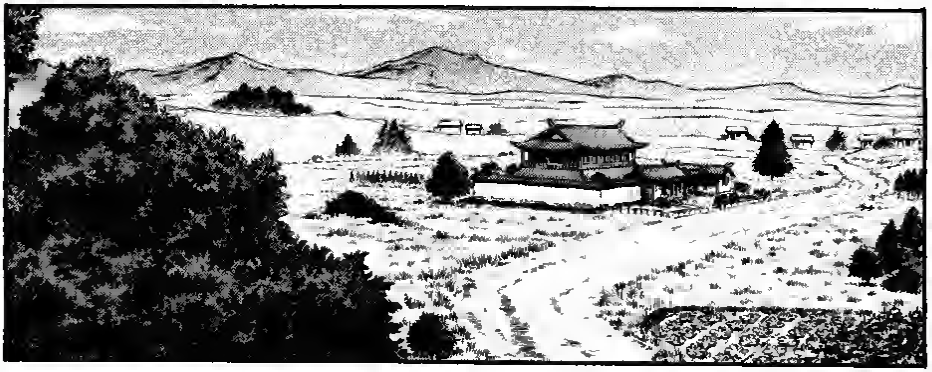

Us disciples
are on our nerves right now

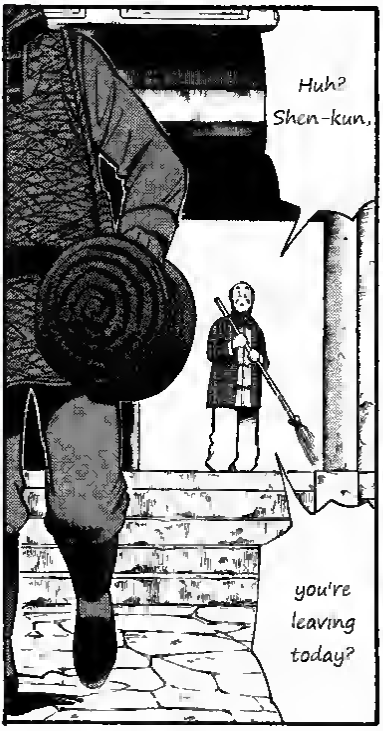

……
I underestimated Dairin Temple's bonds between students and teachers.

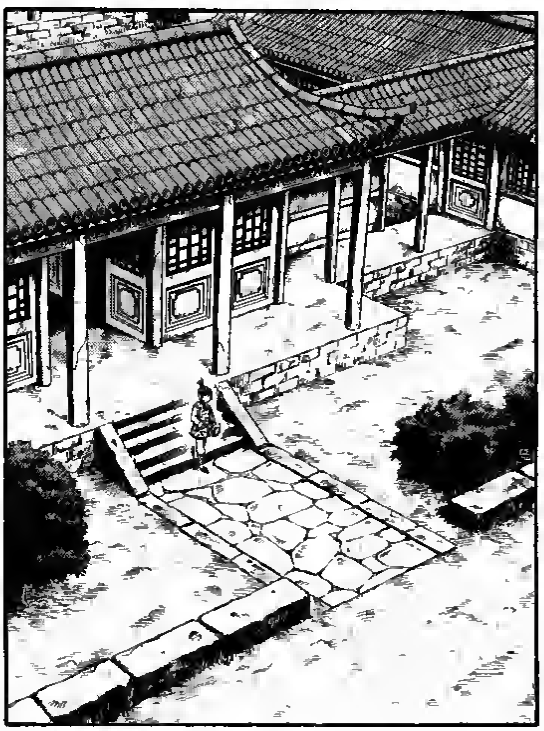
はあ
はあ
はあ

I can't help myself but to laugh

Dairin Temple is awesome!




Huh?
Shen-kun,
you're
leaving
today?



Your uncle told you to wait here at the inn, didn't he?
Yeah! But I know the way
That's why I'm going by myself
But he asked me to take care of you until he comes back to pick you up
And he already paid in advance
Okay then!
I'm going by my own freewill He won't blame you!

I'm going to Dairin Temple because I wanted to

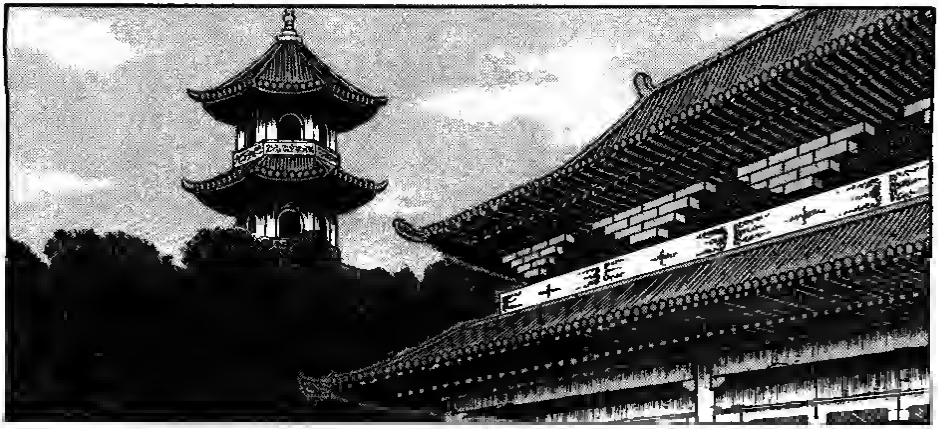
Uncle, it's not because you told me to.

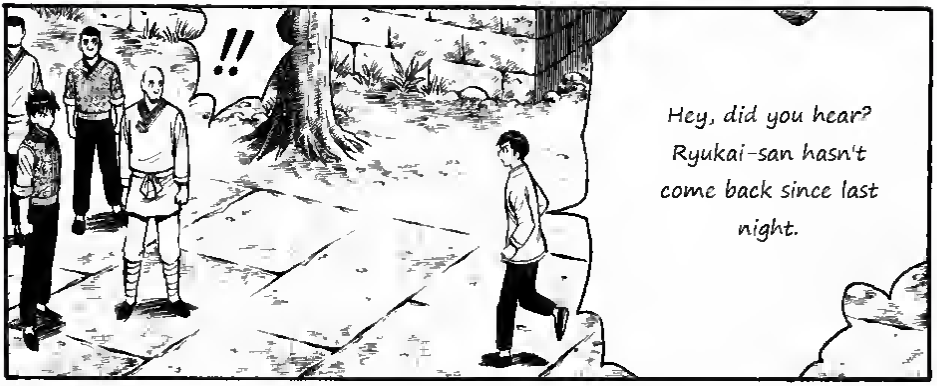
I'll be walking on my own feet!
Father, Mother,

ザッ
ザッ
ザッ
ザッ
ザッ

how strong is he?
Chinmi,
Still,
Nothing!
How should we know?
Just how strong he is!!!
to make sure
we're going there
We told you

Stop asking questions we can't answer. Jodo!
Because he is the first martial artis who received an Outstanding Contribution Award
We came with this number of people to make sure of his strength
If he turns out to be a weakling we shall crush Dairin Temple!




!!
Hey, did you hear? Ryukai-san hasn't come back since last night.

...
Did something happen there?
Don't tell me

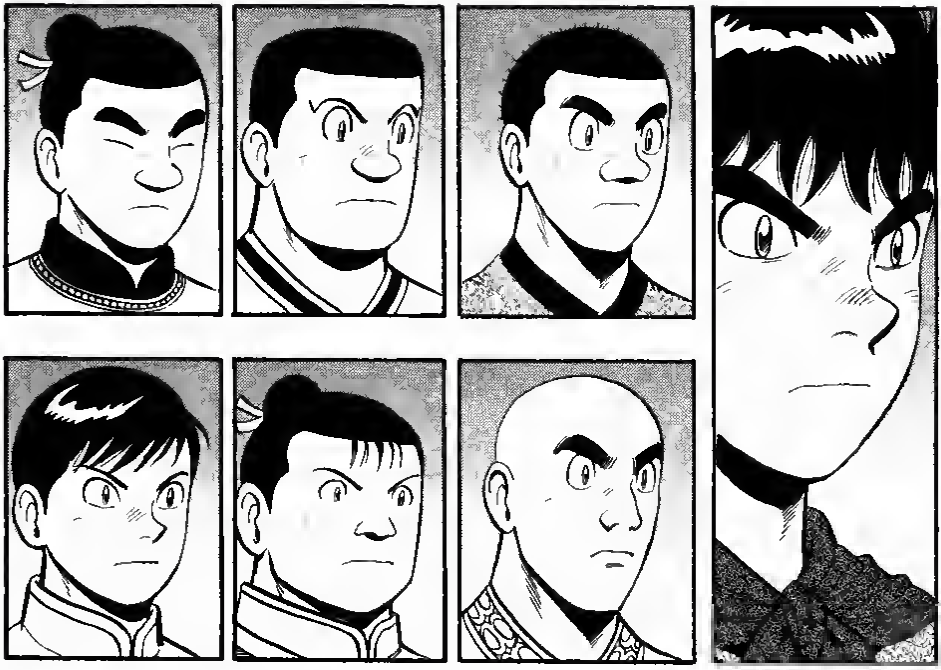
who broke someone's arm, right?
If I'm not mistaken, he went to a diner to see a man with a tattoo

Ryukai-san went with two other people
to stake out that man with a tattoo
Don't worry!
I already asked Great Master
...
...
Really?
Ryukai-san on a stake out?
Whoops!
Chinmi-sensei is here!
That means
is that dangerous opponent
that man with a tattoo

グイ
グイ
Okay!
Let's begin our morning routine!
Please, Chinmi-sensei!

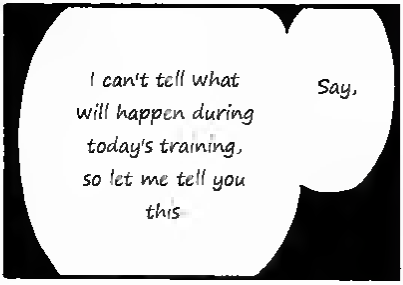
Of course, Chinmi-sensei!

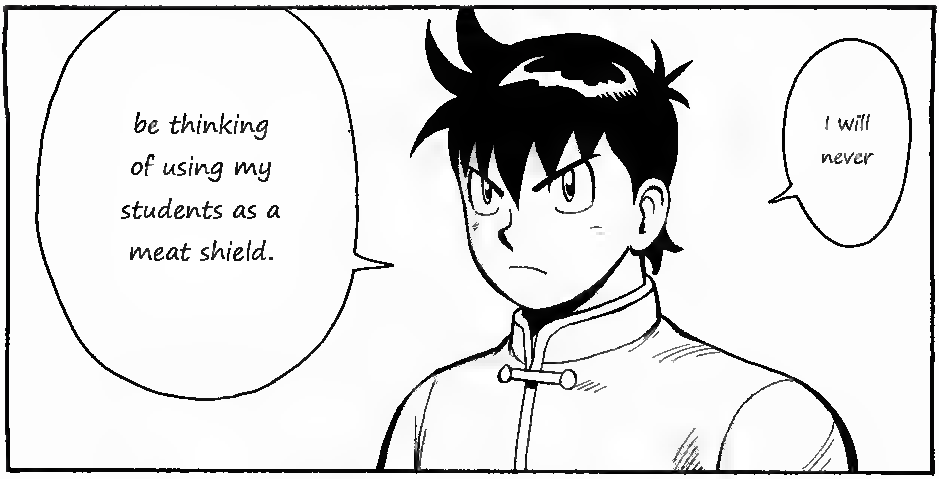
I won't go easy on you even if you were lack of sleep!



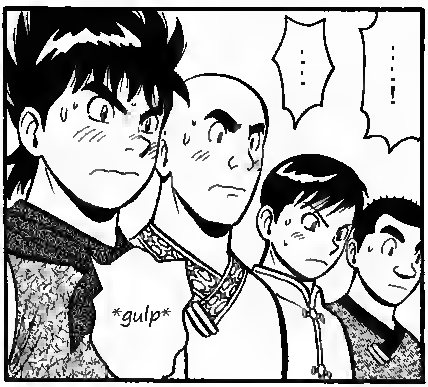
However,
I'm grateful that you all worried about me

……


Say,
I can't tell what will happen during today's training, so let me tell you this


I will never
be thinking of using my students as a meat shield.

So let's
avoid any danger from here on!

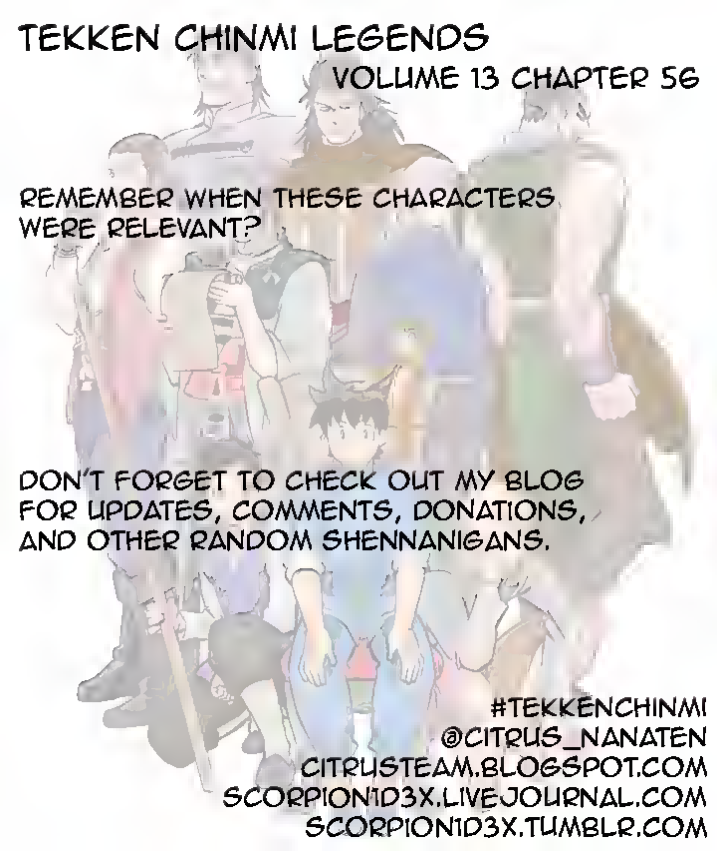

……!
gulp

Understood, Chinmi-sensei!

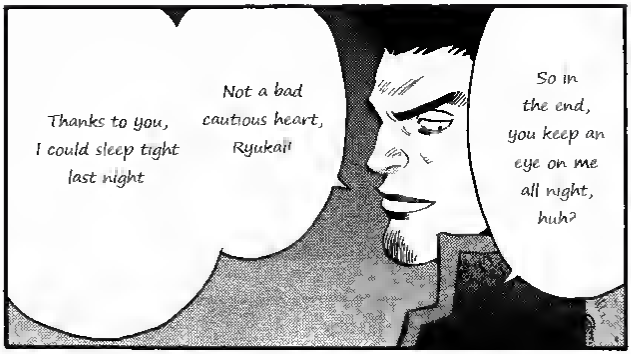
第56話(だいわ) おわり

TEKKEN CHINMI LEGENDS

VOLUME 13 CHAPTER 56

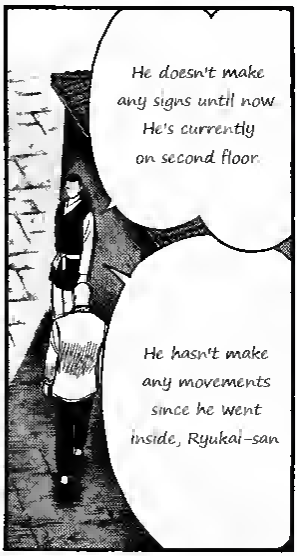


CHAPTER 57: LIKE USUAL


Thanks to you, I could sleep tight last night
Not a bad cautious heart, Ryukai!
So in the end, you keep an eye on me all night, huh?

Yes, Sir!
Is everything okay?

Someone else will come and take over
Good work!


He doesn't make any signs until now. He's currently on second floor.
He hasn't make any movements since he went inside, Ryukai-san

That man with a tattoo Jiban has a dangerous air around him
I have to be cautious.
Did you sleep last night, Ryukai-san?
I'm fine! Don't worry about me
his story last night.
I cannot trust
to check on Dairin Temple.
I came to this city

However,
I'm not here to kill Chinmi

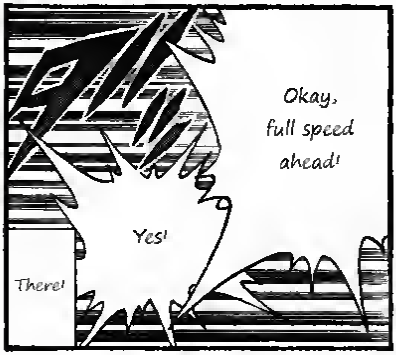
Then what is your reason?

……

That man named Jiban,
He acted like an honest person However he had a fuse that can light up at any moment
Like a thin bloodlust that only sharp people can tell
Maybe because he has been on the dark side for many years, a single spark on that fuse can results on death

I can't let my guard down
The one who uses Kung Fu as a "tool" instead of a "purpose".
He's a powerful man. He must've been a martial artist
コトン
It's fine, Ryukai!
If you're not being cautious at me after our talk last night,
then you have a serious risk issue.

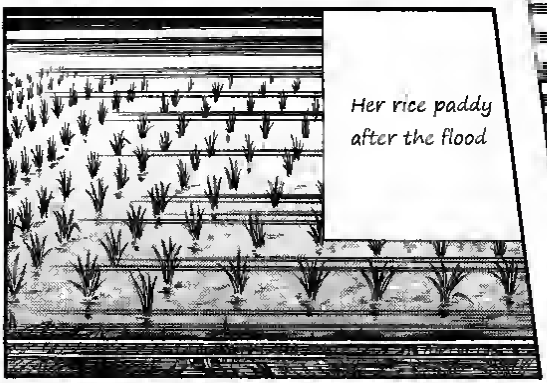
ザッ ザッ

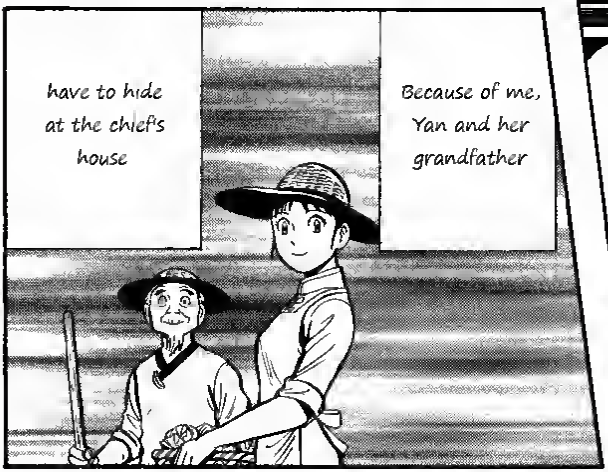

Okay, full speed ahead!
Yes!
There!

We're taking our usual jogging route
And over here,
はっ
はっ
はっ
はっ

ドドド
ドドド
ドドド
ドドド
ドドド
Don't go by yourself, Chinmi-sensei!
We can't get left behind this time!

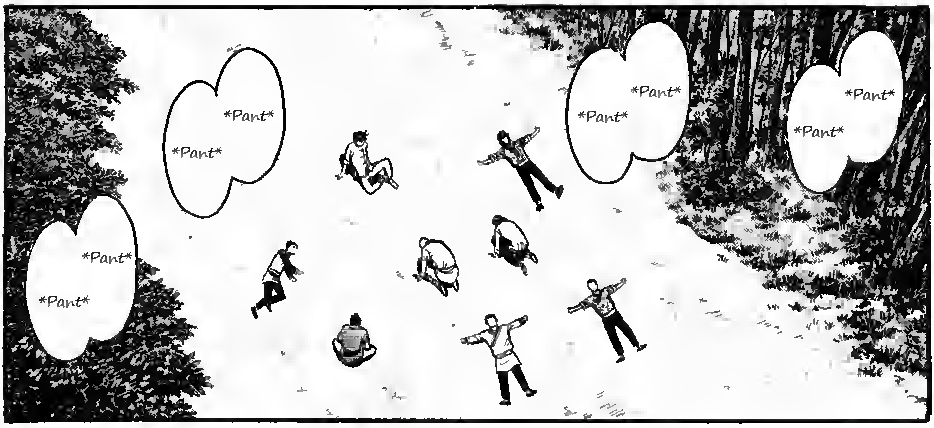
The garden,
That's Yan's house

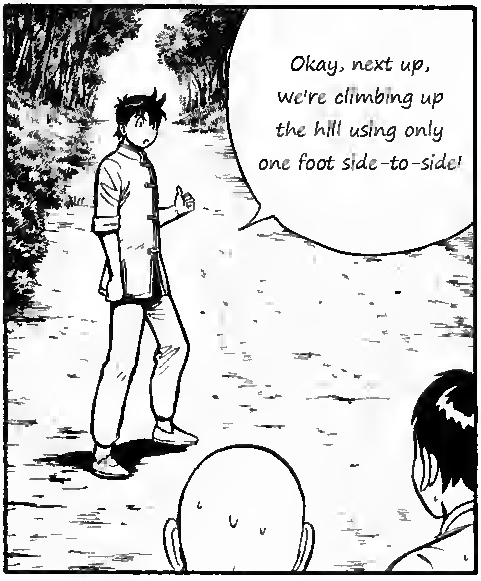

Her rice paddy after the flood


Because of me, Yan and her grandfather
have to hide at the chief's house

You damn Assassin

then come!
if you are targeting me

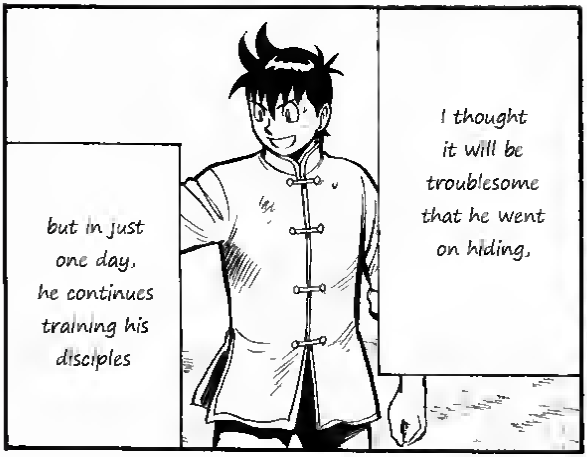

Pant
Pant
Pant
Pant
Pant
Pant
Pant
Pant

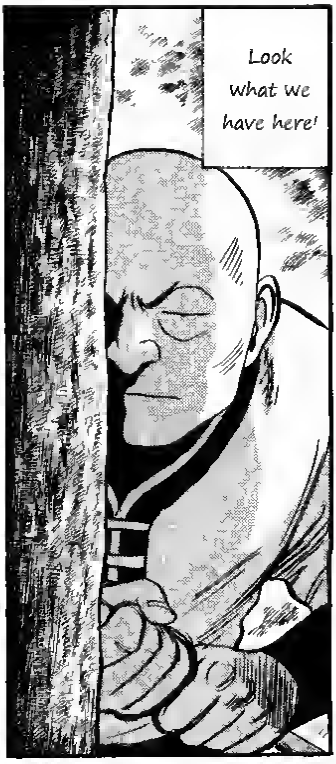

Okay, next up, we're climbing up the hill using only one foot side-to-side!

It really is like usual!
Pant
Pant
Pant

Pant
Pant
Too exhausting!

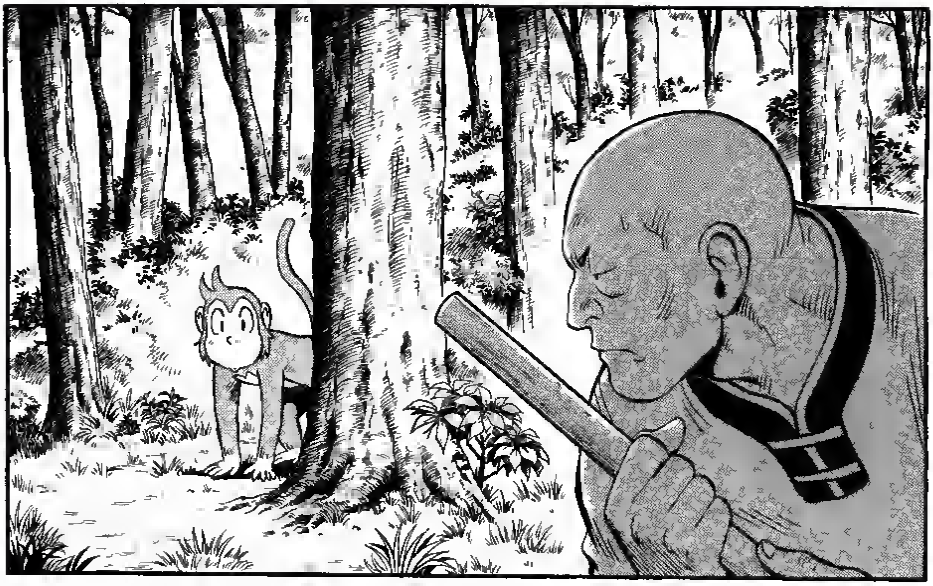
Like this!
Sensei, do you ever think what would happen if the enemy attack us when we're completely exhausted?
At a time of crisis like this?
Even for our usual routine, this is too much!
はあ
はあ
はあ
Right-hand man Gunte, here I come!
is what gives Chinmi-sensei power in every daring moments
This unwavering resolve
He doesn't hold back even to himself!
はあ
はあ

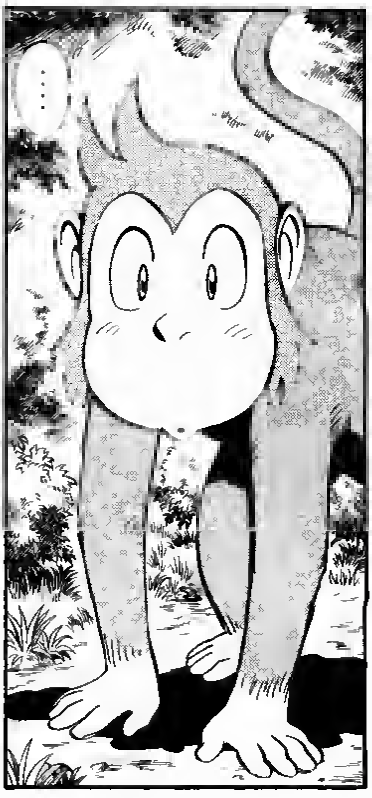

but in just one day, he continues training his disciples
I thought it will be troublesome that he went on hiding,


Look what we have here!

I'm so glad I waited here

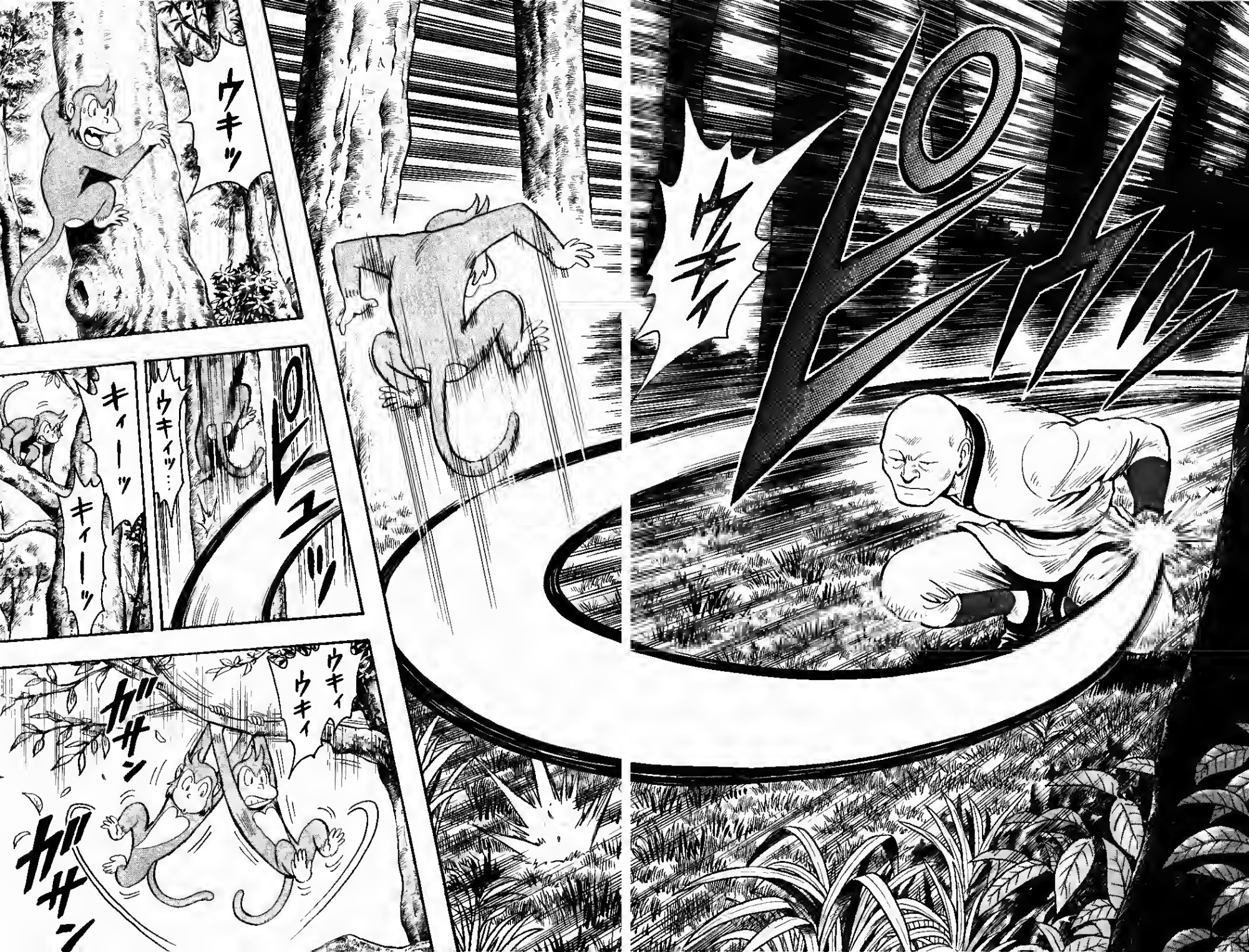
In exchange for taking his life, I will receive a big sum of money
Before someone else takes him out, I have to do it as soon as possible
そろり
そろり
ガサ
!!




. . . .

You scared me, monkey!
Shoo!
Go away!

ウ
キ？
トッ
トッ
トッ
This monkey
Don't tell me he's the monkey that's always with Chinmi since he was a kid
ウッ
ウッ


ウキッ
ウキッ…
キィーッ
キィーッ
ウキィ
ウキィ
ガサン
ガサン

キィーッ
キィーッ
Goku is screaming!
……
Stop! Be quite!
ウッキィー!!
ウキィー
Something is wrong, Chinmi-sensei!
ウキィ!
Someone must've been hiding there
Chinmi-sensei!
I'm going to check it out!

第57話 おわり

TEKKEN CHINMI LEGENDS
VOLUME 13 CHAPTER 57

TOO LAZY TO DO GOKU'S LINES.
JUST IMAGINE A MONKEY SHRIEKING.

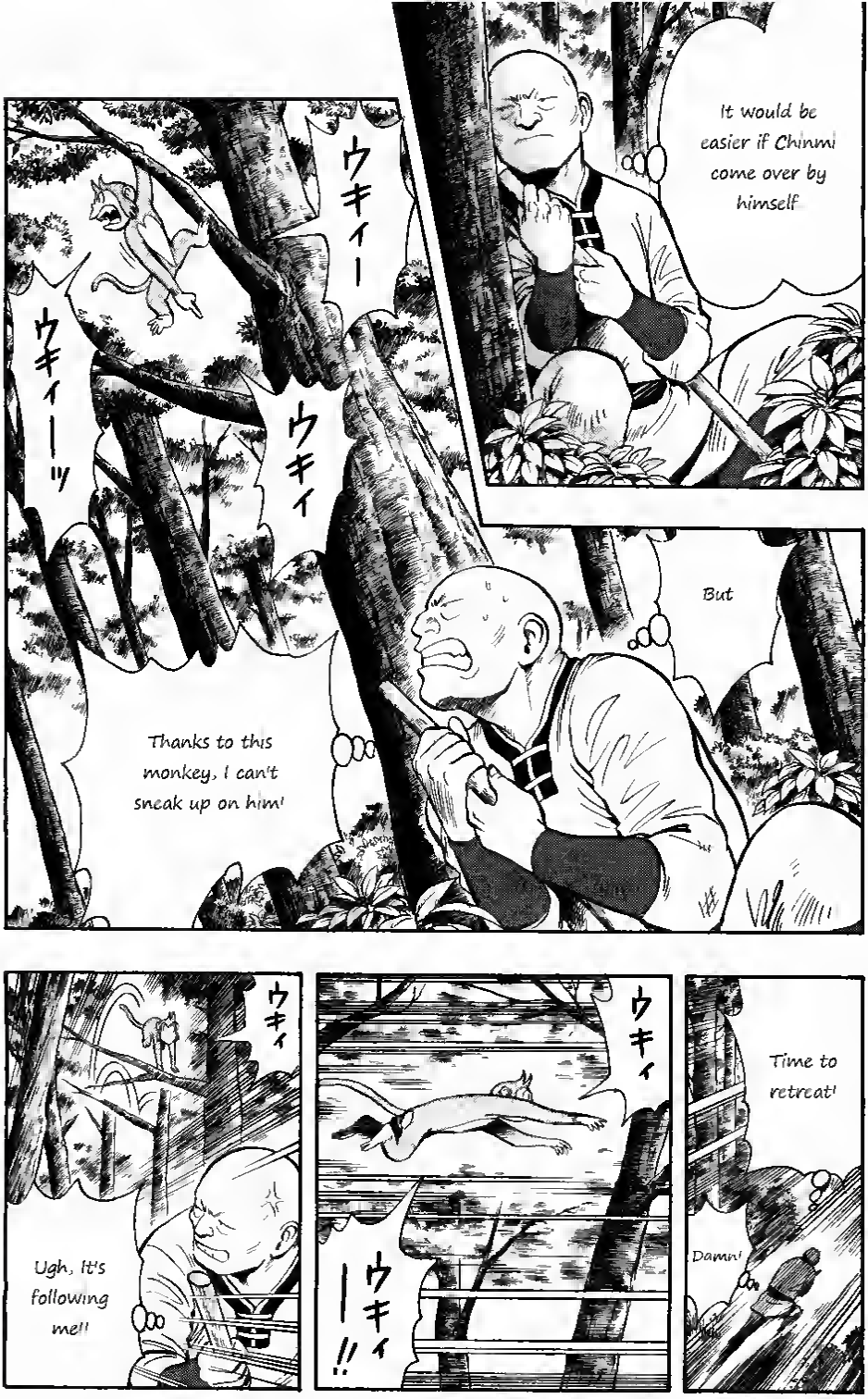
DON'T FORGET TO CHECK OUT MY BLOG FOR UPDATES, COMMENTS, DONATIONS, AND OTHER RANDOM SHENANIGANS.

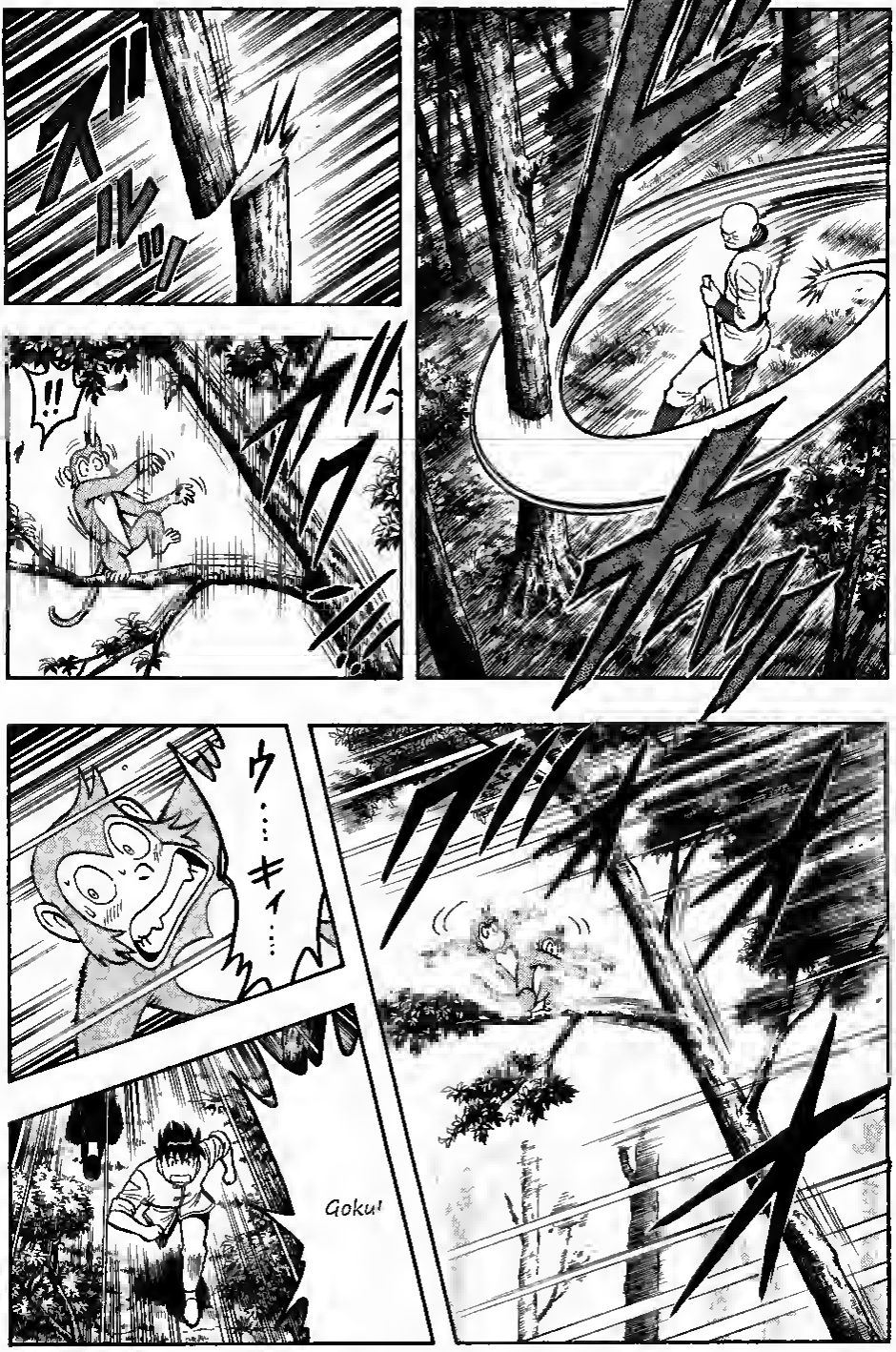
#TEKKENCHINMI
@CITRUS_NANATEN
CITRUSTEAM.BLOGSPOT.COM
CITRUS-PROJECT.TUMBLR.COM
SCORPION1D3X.LIVEJOURNAL.COM

CHAPTER 58: GATHERING

ウキィ
ガサ
ガサ
ウッキィ
!!

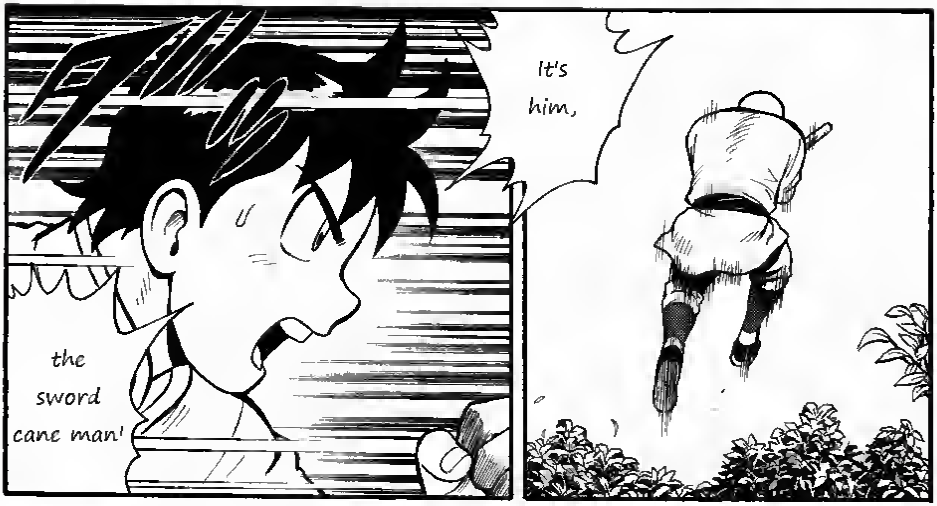
Goku,
there's a suspicious person over there?


It would be easier if Chinmi come over by himself
But
Thanks to this monkey, I can't sneak up on him!
ウキィー
ウキィーッ
ウキィ
Ugh, It's following me!!
ウキィ
ウキィー!!
Time to retreat!
Damn!

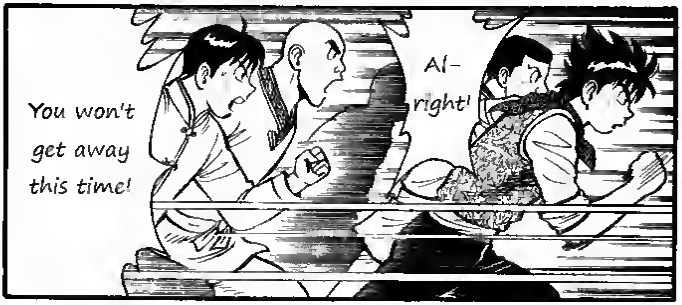

スーッ
ル!!!
!!
ウ……キィ……
Goku!

ハッキ
バキ
バキ
Goku!

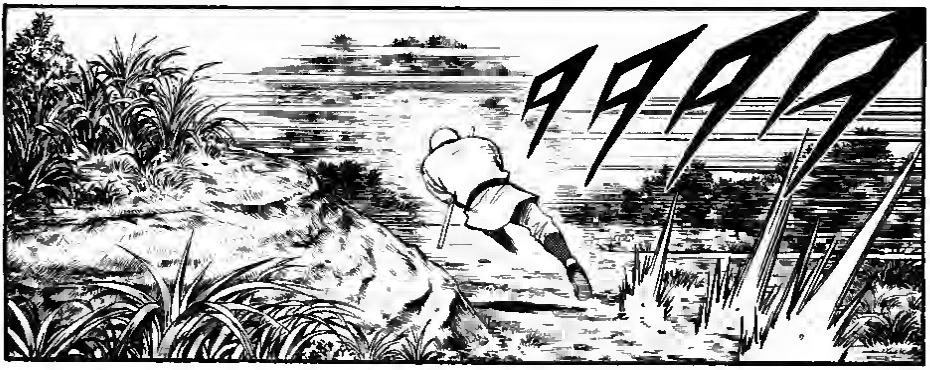
Goku, are you okay?
Speak up!
ウ〜
キィ〜
ウキッ
ウキィ


It's him,
the sword cane man!

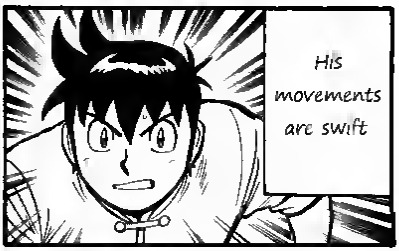
He cut that tree easily
Just how sharp is his sword cane?

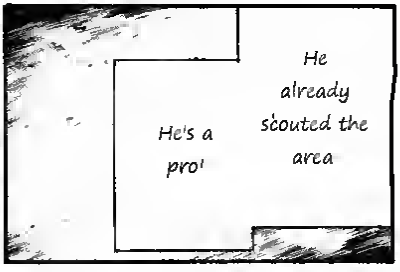

You won't get away this time!
Al-right!

!!

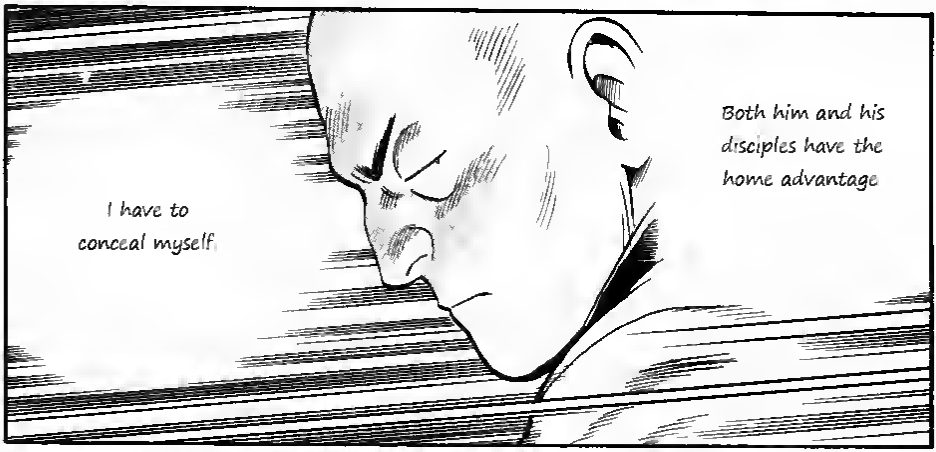


But this is my turf
I'll get you this time!

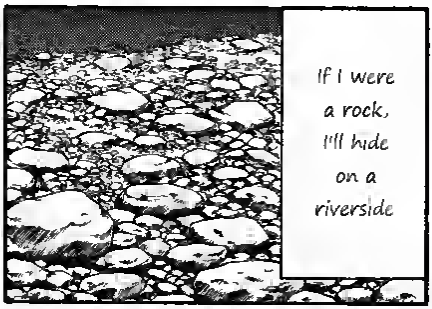

His movements are swift


He already scouted the area
He's a pro!

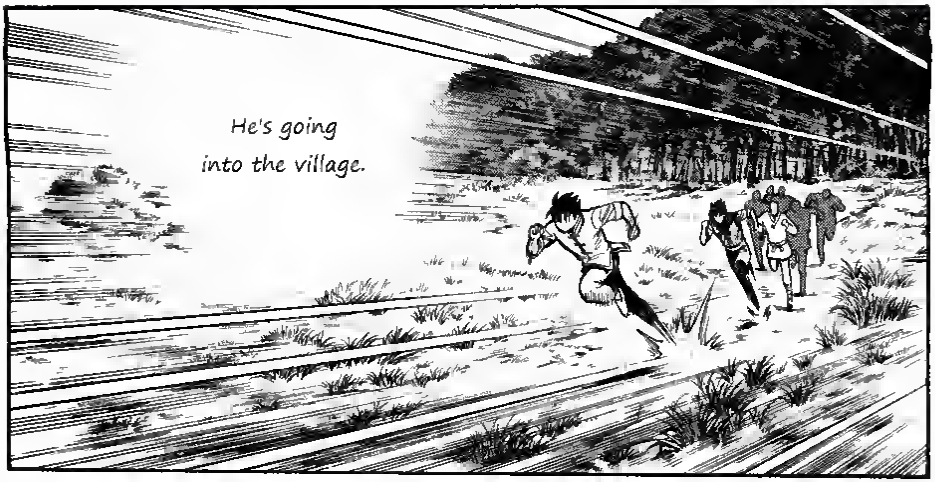
ALL ALL ALL

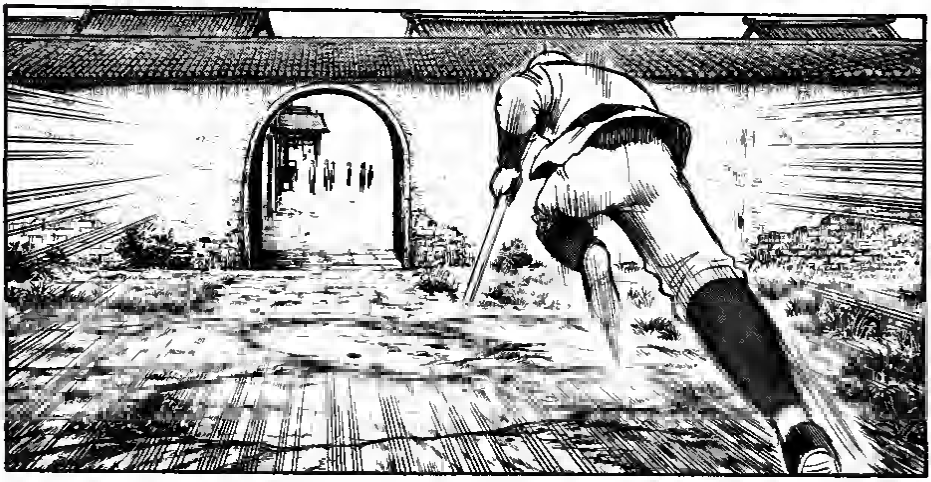

I have to conceal myself.
Both him and his disciples have the home advantage

Since I'm a human

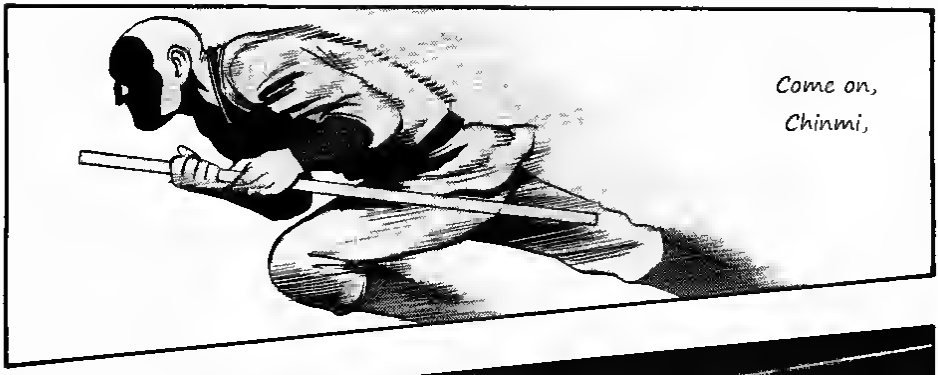

If I were a rock, I'll hide on a riverside

If I were a leaf, I'll hide in a forest

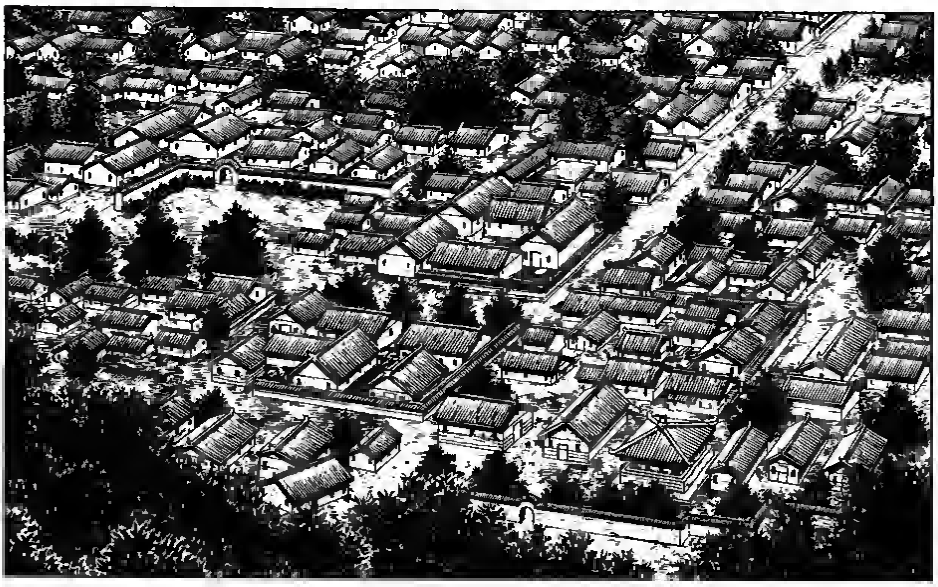

He's going
into the village.



He's trying
to hide in
the crowd.

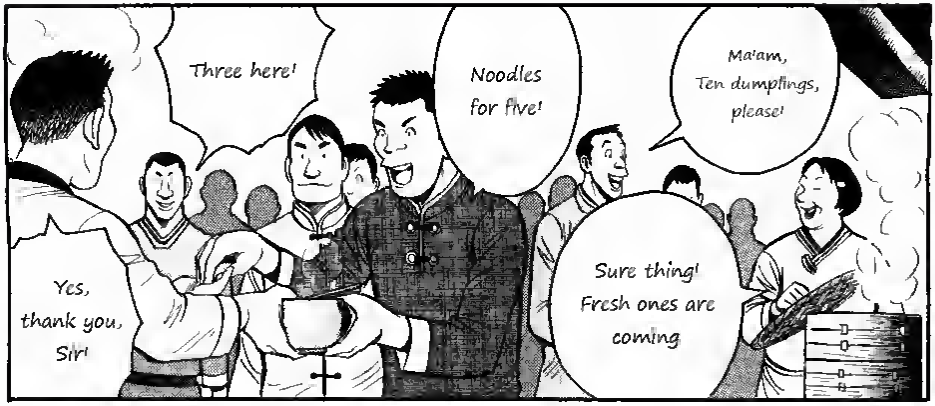

Come on,
Chinmi,

everyone is
waiting for you.



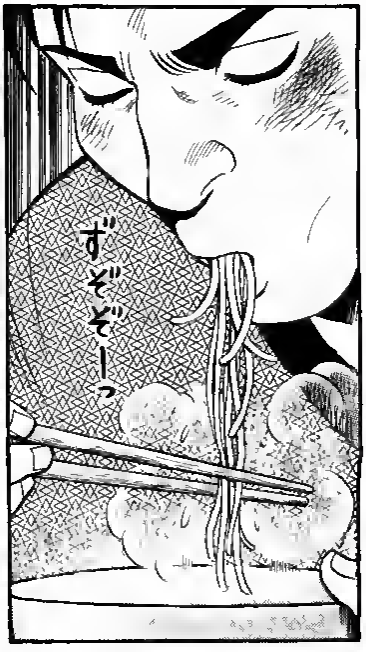
ザワ

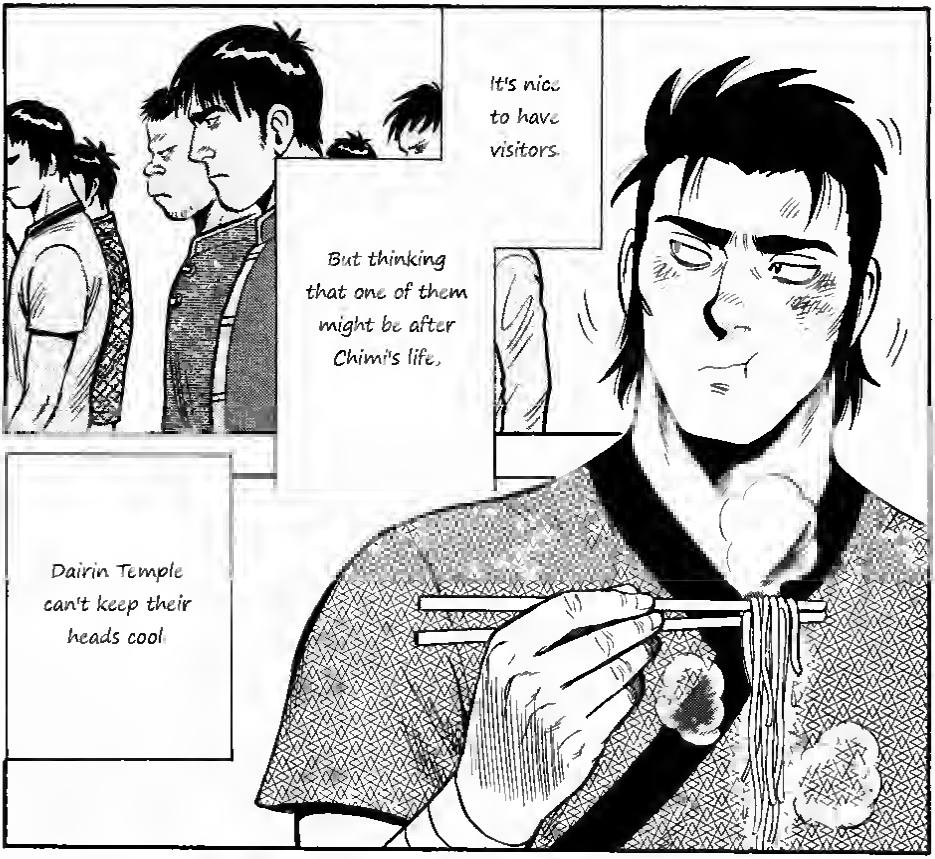
ザワ
ザワ


Three here!
Noodles for five!
Ma'am, Ten dumplings, please!
Yes, thank you, Sir!
Sure thing! Fresh ones are coming

It's all thank to Chinmi's Outstanding Contribution Award.
Until when will this keeps up?
Today is also busy, I see

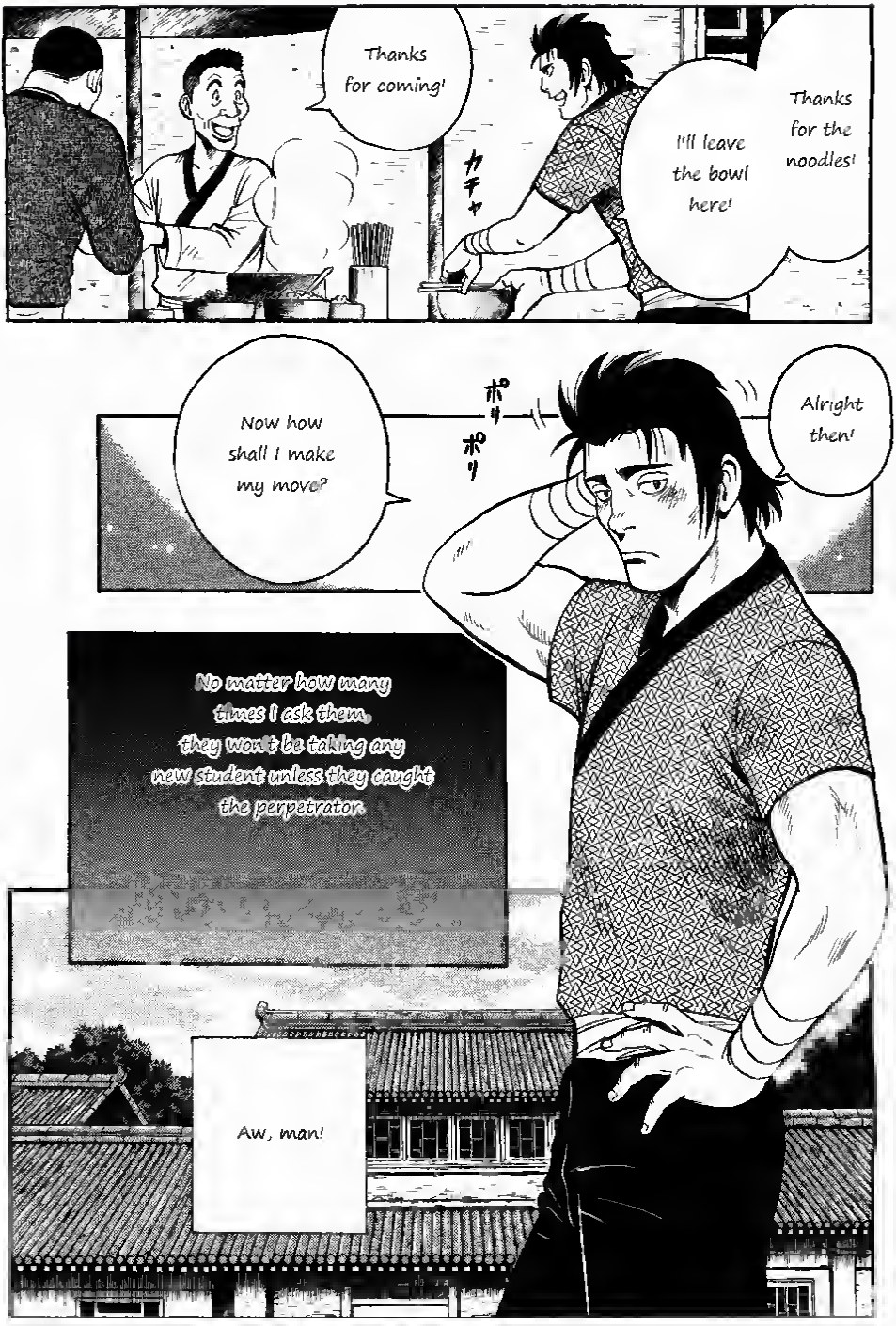
Today, another martial arts school went to Dairin Temple.
Huff
Huff


ずぞぞーっ

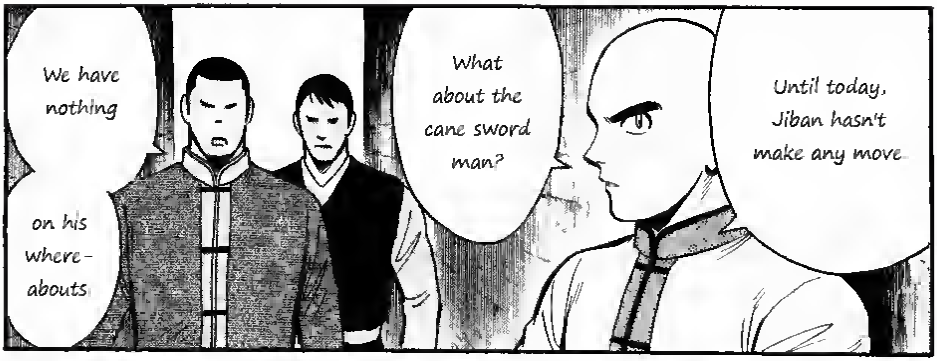

It's nice to have visitors.
But thinking that one of them might be after Chimi's life,
Dairin Temple can't keep their heads cool

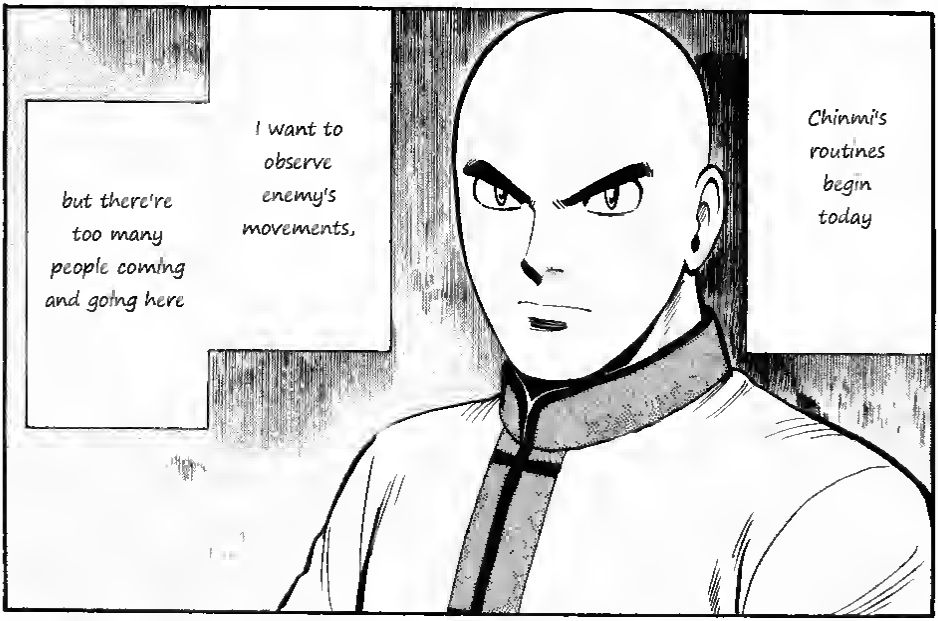
Well, not that I'm any different
ずぞーっ

Everyone here seem suspicious.

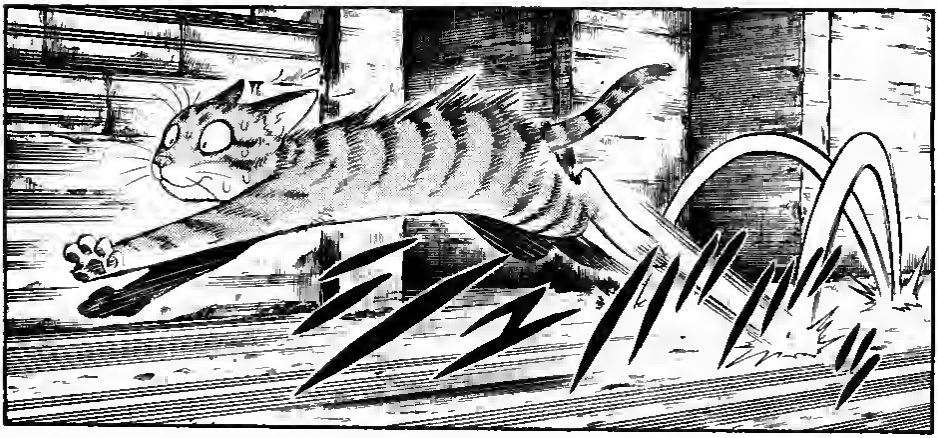

Thanks for coming!
カチャ
I'll leave the bowl here!
Thanks for the noodles!
ポリ
ポリ
Now how shall I make my move?
Alright then!
No matter how many times I ask them, they won't be taking any new student unless they caught the perpetrator.
Aw, man!

Ryukai,
It's nice that you're keeping your eyes on me
But there are many others who are in for blood here

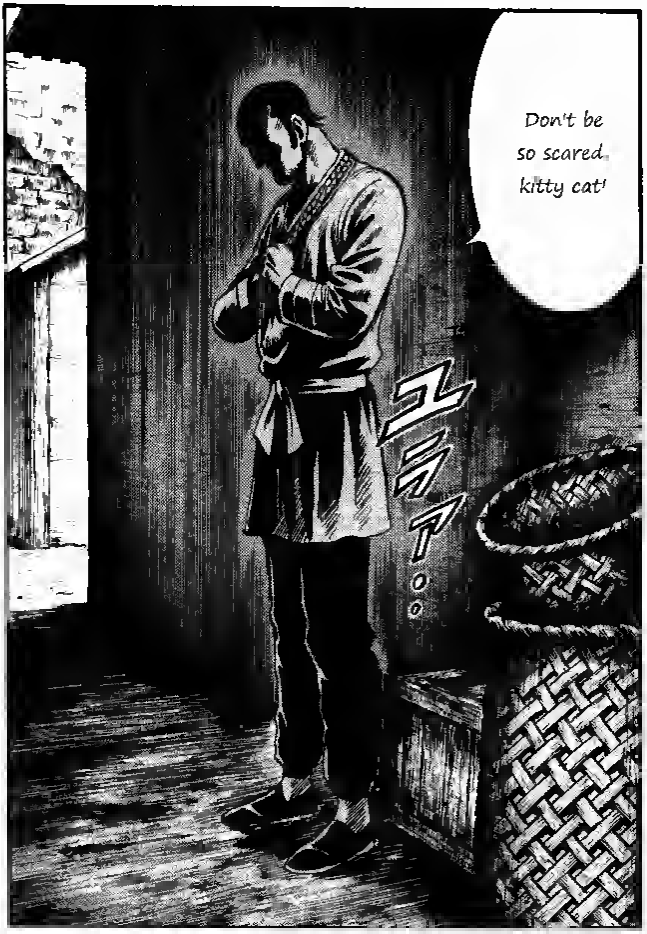

We have nothing
on his where-abouts
What about the cane sword man?
Until today, Jiban hasn't make any move


but there're too many people coming and going here
I want to observe enemy's movements,
Chinmi's routines begin today

ジャッ
ジャッ
ブロッ


ヴァ!!!!!!

I wasn't sharpening this to stab you


Don't be so scared, kitty cat!
ユラァ…

Phew!
I'm finally here.
ドサッ!!
I need a break.
ぜぇぜぇ
ドサァ

But still,
But the mountain roads are steep
はあ
はあ
It wasn't that far
はあ
I managed to reach the town downhill Dairin Temple
all on my own two feet.

Uncle will be angry if he finds out.
……

But,
This is at least what I can do
if I want to study vigorously under Dairin Temple
ズンズンズンズン

第58話(だいわ) おわり

TEKKEN CHINMI LEGENDS
VOLUME 13 CHAPTER 58

SORRY IT TOOK A WHILE
I WAS BUSY ~~MASTURB~~ PROCRASTINATING

DON'T FORGET TO CHECK OUT MY BLOG FOR UPDATES, COMMENTS, DONATIONS, AND OTHER RANDOM SHENANIGANS.

#TEKKENCHINMI
@CITRUS_NANATEN
CITRUSTEAM.BLOGSPOT.COM
CITRUS-PROJECT.TUMBLR.COM
SCORPION1D3X.LIVEJOURNAL.COM

CHAPTER 59: INTRODUCTION

Another big group

Not less than 100 people.

Haha!
Looks like we got ourselves some martial artists here!
So they've also heard about Chinmi and Dairin Temple's big name
Well, how was it?
Are they as tough as the rumors?
A match is forbidden
We can only watch practice matches and it was incredible.
We realized how trained they are

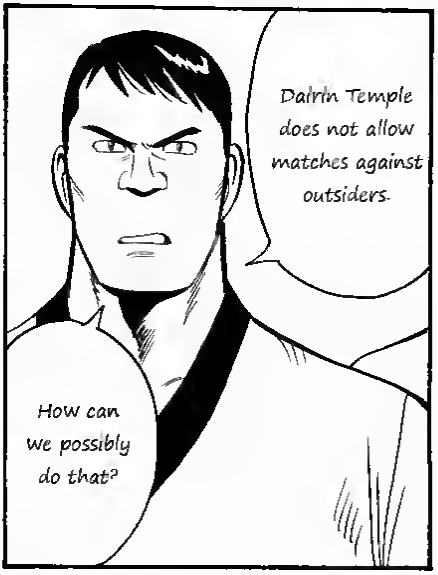
Are you really going home without testing them out first?

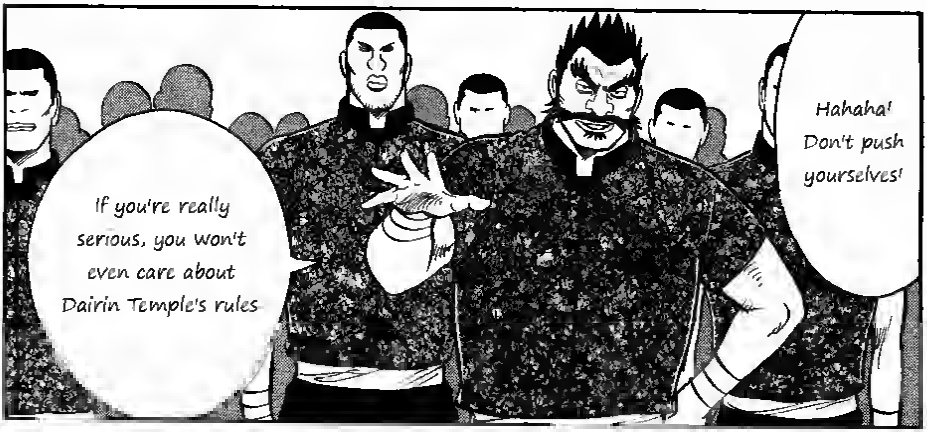
So?

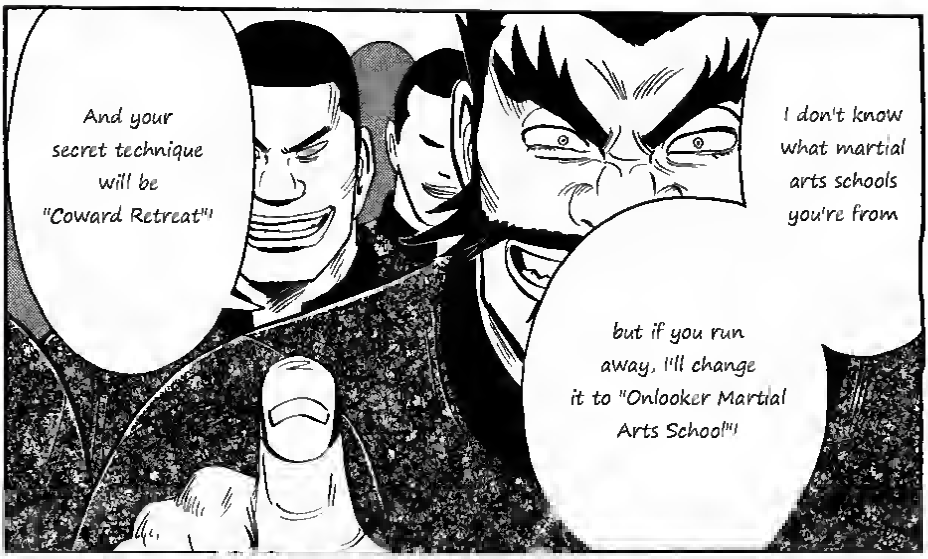
What?
?

What are you saying?

It must be that you ran away because you know you can't win.
That's what a coward would say.


Dairin Temple does not allow matches against outsiders.
How can we possibly do that?




And your secret technique will be "Coward Retreat"!
I don't know what martial arts schools you're from
but if you run away, I'll change it to "Onlooker Martial Arts School"!

TN: It's actually "Running away from enemy." Let me know if you can come up with anything better

ふわはははは
……

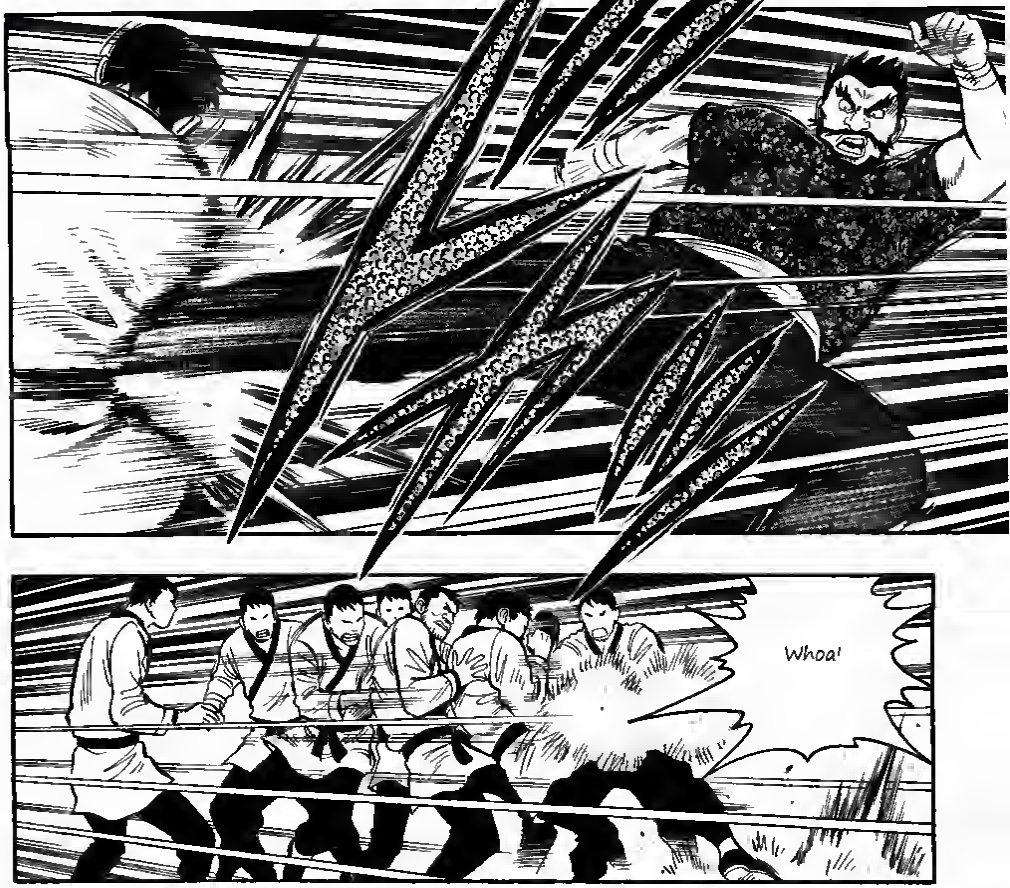
We want Dairin Temple to recognize
Hah!

Then let us hear your purpose of coming here!

our new martial arts school's, "Batsuzan Gaitenken", true power
that we're different than your regular martial arts schools

Haha!

They're just a bunch of guys looking for a heroic stories to tell
Leave them be!
But being strong means...
You're allowed to act tough because of your number

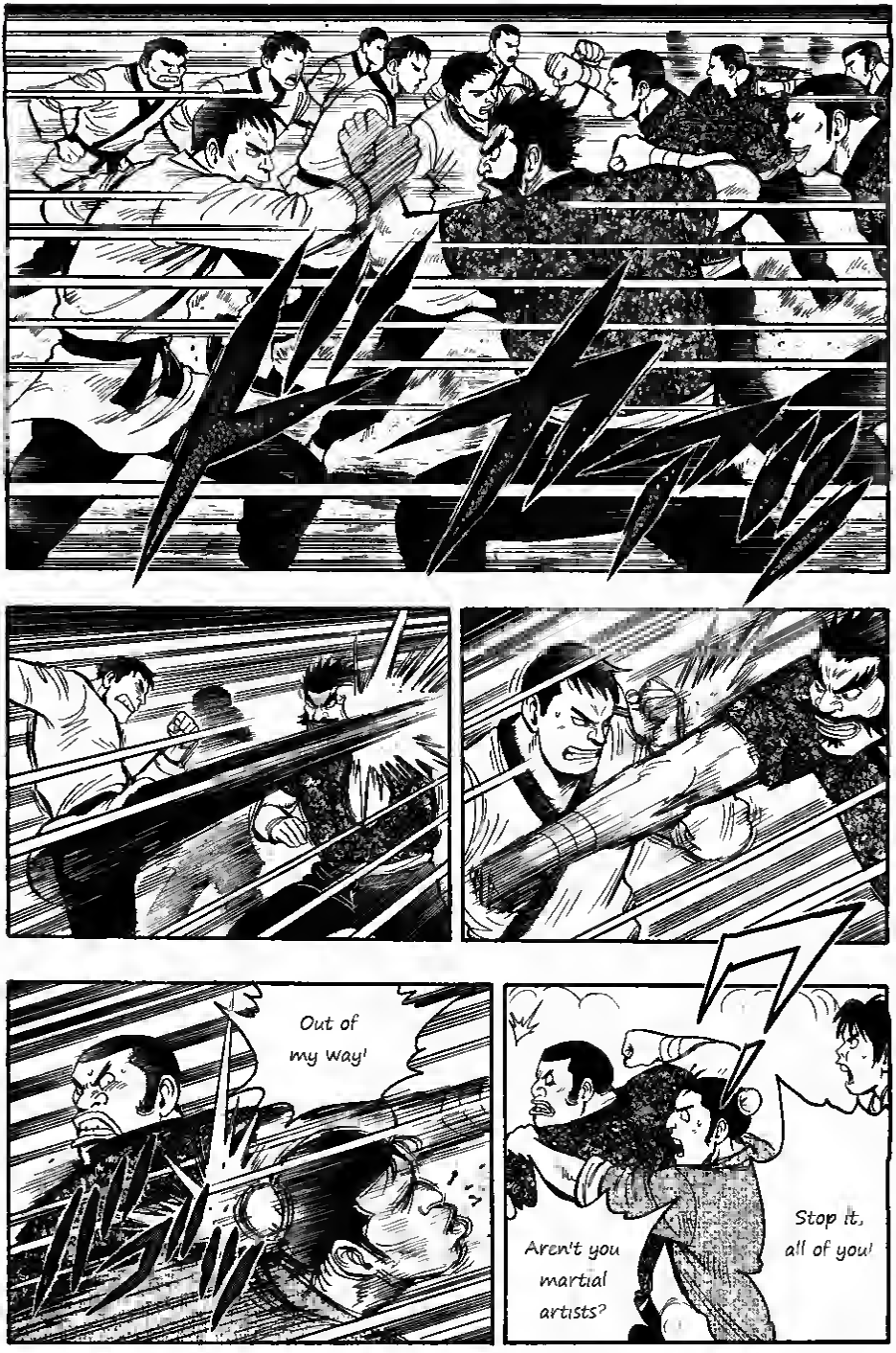

Whoa!
What do you think you're doing?!
Is there any other way
to see if you're strong or not?

Blch!
Heh!

Perfect timing. I was thinking of getting some exercise.

You Onlookers?
Huh? You wanna go?

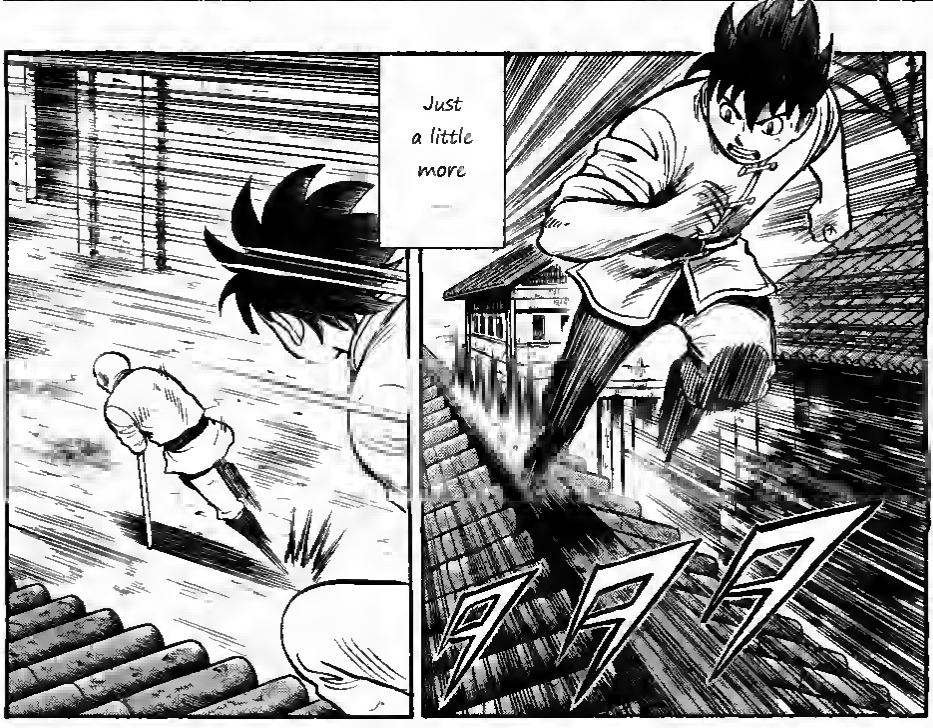
How about a match?!

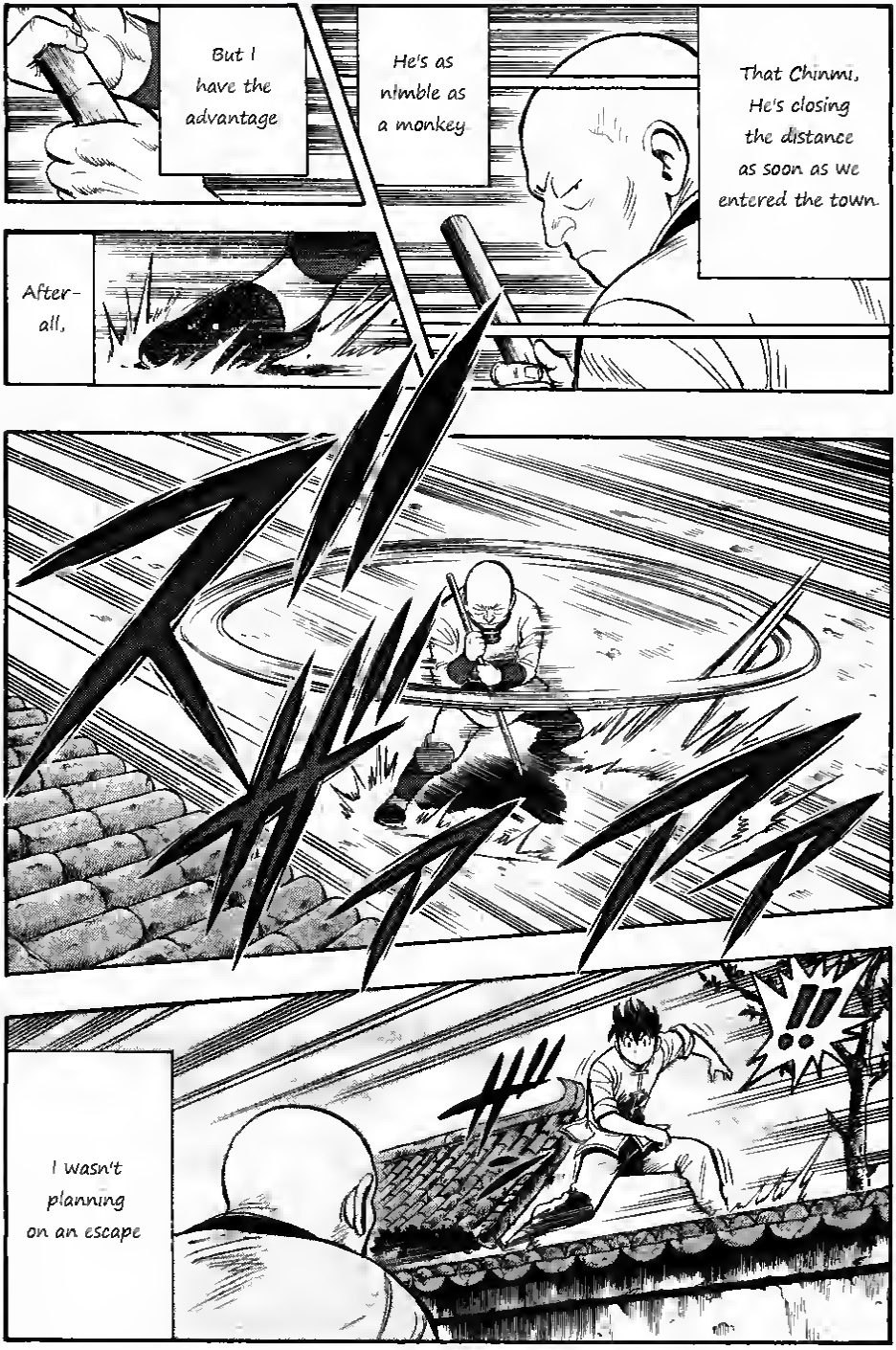

Out of my way!
Stop it, all of you!
Aren't you martial artists?

Don't look down on me!
Ohh!
Get over here!
Now you've done it!

There's a commotion at the square!
What's happening?

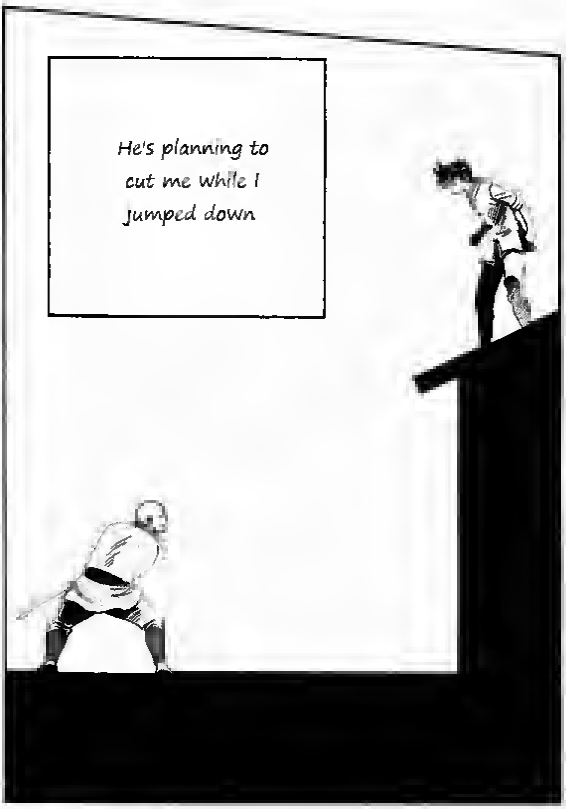
Okay!
Let's take a look!


Just a little more

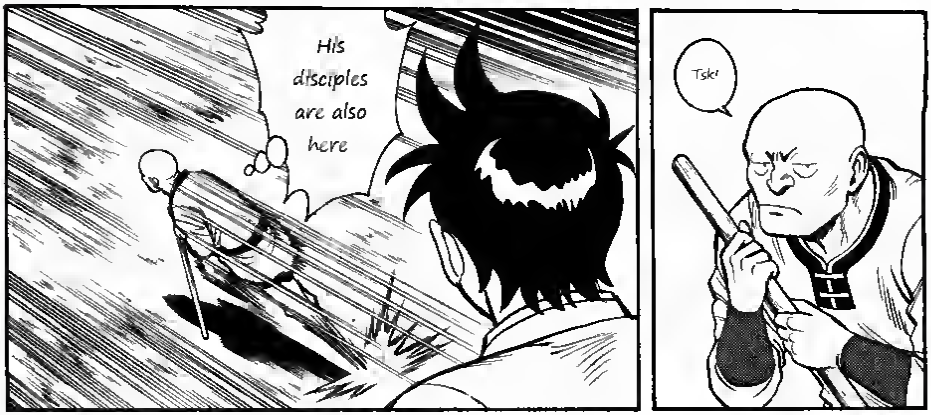

That Chinmi, He's closing the distance as soon as we entered the town.
He's as nimble as a monkey
But I have the advantage
After-all,
I wasn't planning on an escape
!!

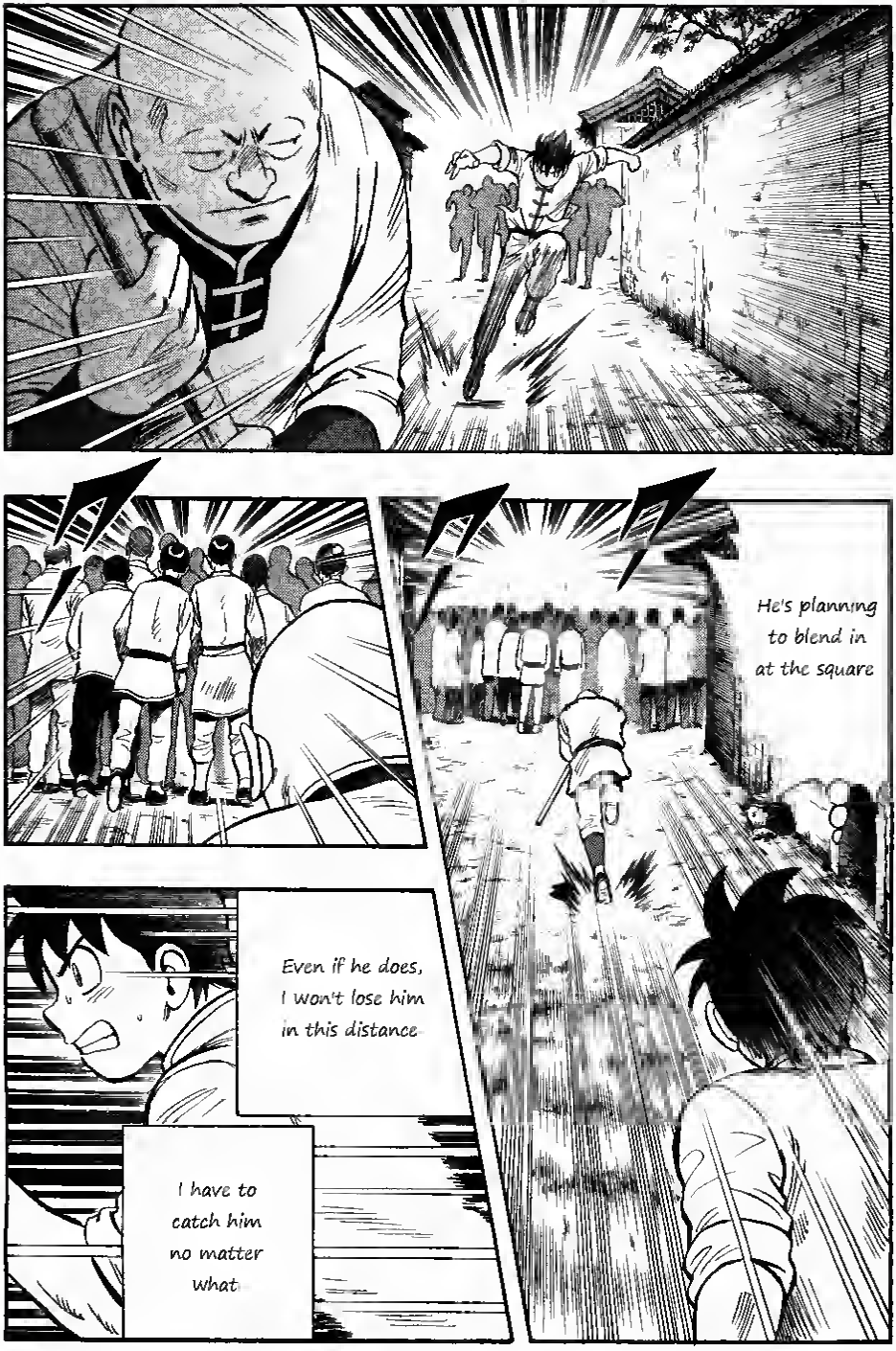
はあ
My plan is to lure you to a place
where I have the advantage and kill you
はあ
はあ
はあ
はあ
Now come, Chinmi!

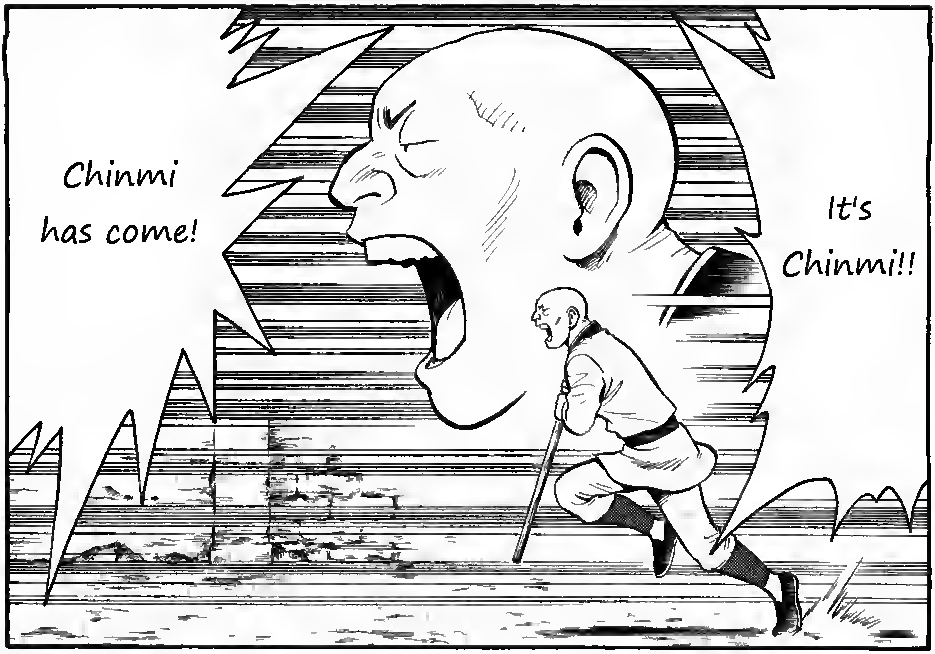
Sfx *pant* *pant*

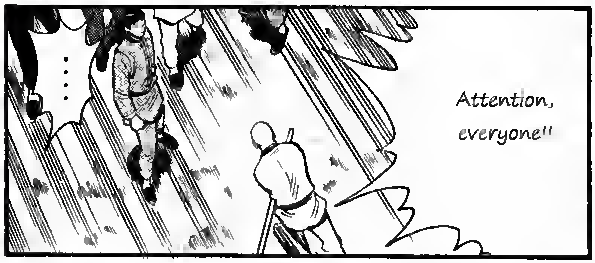


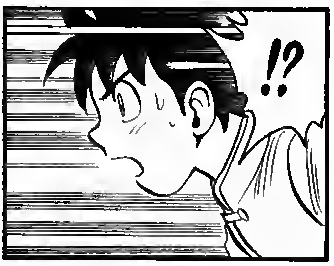
ドドド
There!
That's him!
Chinmi's sketch


His disciples are also here
Tsk!


He's planning to blend in at the square
Even if he does, I won't lose him in this distance
I have to catch him no matter what


Chinmi has come!
It's Chinmi!!


Attention, everyone!!


!?

What is he doing?

Chinmi has come to this town square!

Just say your name if you want to fight him!
Chinmi from Dairin Temple is willing to accept your challenges outside the temple!
Chinmi is going to fight?
What did you say?

The martial artist recognized by the emperor.
That's Chinmi!

...

Why is Chinmi here?

Who's the first one to dare challenge Chinmi?!

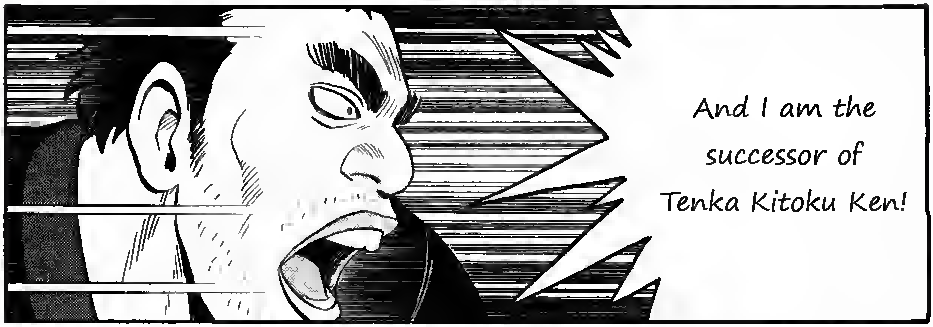
Because we don't know what kind of people would sneak in there.
Master Chinmi, it's dangerous to go to a place crowded with people!

Let's have a match, Chinmi!
YEEEE-EEESSSS!!!
What?!
Move, I'm first!
First come, First served!

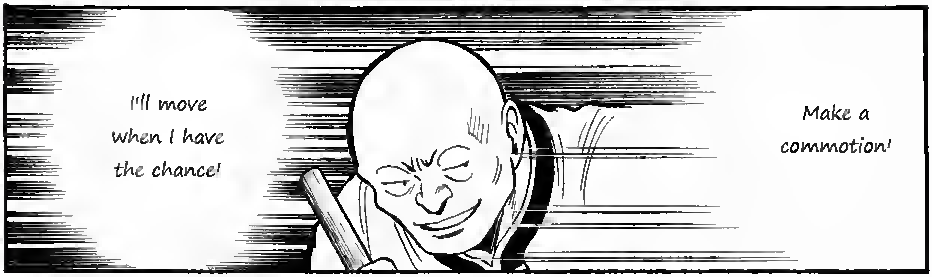
Wait, I'm not here to fight!
I'm here for that man with a cane!
He's getting away!

*True Honor of White River School

*Shape and Meaning in Butterfly Leaf School



*Joy on Earth School



but I have
no choice
I don't
want to
fight

One
Finger
Fist!
トン
トン
トン

Whoa!
N'wah!
!!?
...

第59話 おわり

TEKKEN CHINMI LEGENDS

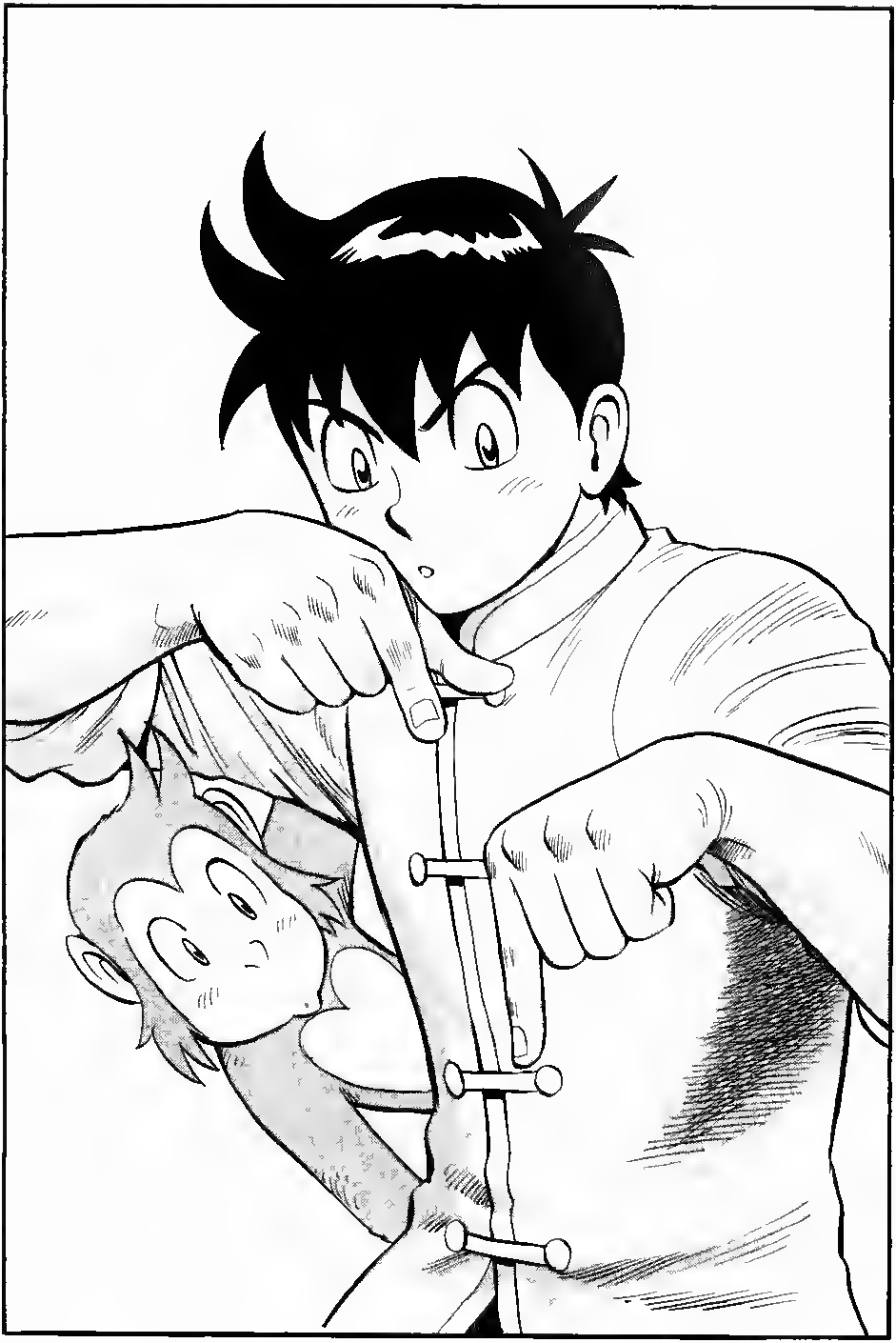
VOLUME 13 CHAPTER 59

I DECIDED TO GO FULL
ENGLISH ON ALL THE NAMES
EXCEPT WHEN I CAN'T THINK IT UP.

DON'T FORGET TO CHECK OUT MY BLOG
FOR UPDATES, COMMENTS, DONATIONS,
AND OTHER RANDOM SHENANIGANS.

BECOME MY ~~SUGAR~~ PATRON:
PATREON.COM/NANATEN

#TEKKENCHINMI
@CITRUS_NANATEN
CITRUSTEAM.BLOGSPOT.COM
CITRUS-PROJECT.TUMBLR.COM
SCORPION1D3X.LIVEJOURNAL.COM

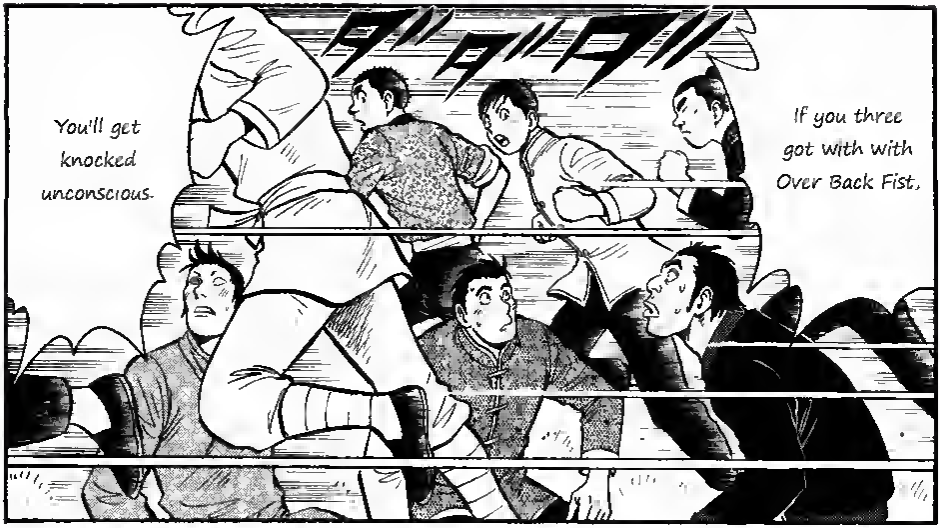


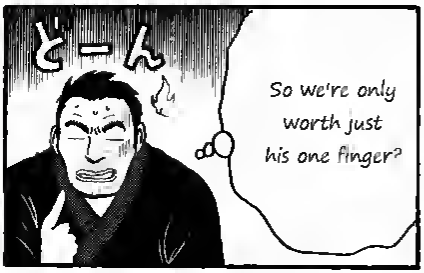
CHAPTER 60: DANGEROUS PERSON

Even though Chinmi didn't show that much strength,
He took out three men at once.
I don't get it,
but it truly is incredible.
Where's that sword cane man?
W-What was that just now?
Excuse me! Coming through!

Huh?

Was that Over Back Fist?
That technique ...
...
We got hit ... by Chinmi's signature move, Over Back Fist!
!?
That was One Finger Fist, a technique to take down an opponent with one finger


You'll get knocked unconscious.
If you three got with with Over Back Fist,


どーん
So we're only worth just his one finger?

One Finger Fist?
……

He's bald,

and he's carrying a cane

I think he went this way
The assassin,
ザワ
ザワ

Chinmi, I hereby challenge you!
Where?
He shouldn't be that far.
.....

OOOOH!!!
Get him!
I'm next!

I'm chasing a dangerous person sneaking into the crowd!
I already told you got it wrong! I am not here for a strength contest with anyone!
...
!!
Yes, Master Ryuka!
Call everyone from the temple!
Sword Cane Touza is in here somewhere

First way to famous is to defeat someone famous
He's looking down on us
Does he mean there's a stronger man than us?
It is our Heavenly Ba Mountain Dome School's duty to take Chinmi down!
You lot!
Don't let any other school's take it away!
YES!!

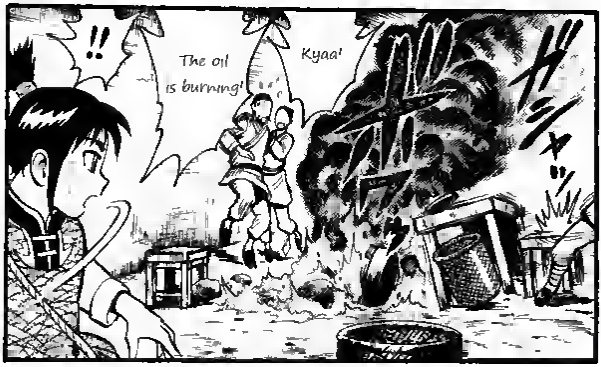
Don't let get in front of us!
Move it! Move it!
Get out of our way!
How dare you!
Take this!
You small schools should get out of the way!
Chinmi
But due to Chinmi's arrival, everyone's blood started to boil. They easily lost their common sense
At first, this brawl happened because someone got too excited

With this kind of commotion around you,
It won't be easy to find the "real" dangerous person.

I thought around Dairin Temple would be a calm and peaceful place,
But this is just...
It's dangero
S-Stop it, everyone!
Kyaa!
Mommy!
Eek!

You bastard!
ガラン
Oof!

Oh no!
Someone could get killed!


!!
The oil is burning!
Kyaa!
ゴシャ

Now the situation has come to my advantage.
There are two conditions to pull a perfect assassination.
First is to kill the target at a place without people.
And the other one
カタン

Is to
sneak into
the crowd
and kill
the target
in the
middle of a
commotion.

第60話 おわり

編集部では、この作品に対する皆様のご意見・ご感想をお待ちしております。
また「講談社コミックス」にまとめてほしい作品がありましたら、編集部までお知らせください。
〈あて先〉
〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21 講談社
月刊少年マガジン編集部「鉄拳チンミLegends」KC係
なお、お送りいただいたお手紙・おハガキは、ご記入いただいた個人情報を含めて
著者にお渡しすることがありますので、あらかじめご了解のうえ、お送りください。

★この物語はフィクションであり、実在の人物・団体・出来事などとは一切関係ありません。

作品初出／月刊少年マガジン2011年9月号～2012年3月号

装丁／都築淑敬

講談社コミックス KCGM1324

鉄拳（てっけん）チンミLegends（レジェンズ）⑬

2012年 3月16日 第1刷発行（定価はカバーに表示してあります）

著 者 前川（まえかわ）たけし
©Takeshi Maekawa 2012

発行者 清水保雅
発行所 株式会社 講談社
〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21
電話番号 編集部 東京(03)5395-3458
販売部 東京(03)5395-3608
業務部 東京(03)5395-3603
印刷所 株式会社廣済堂
本文製版所 株式会社二葉写真製版
製本所 株式会社廣済堂
講談社

●本書のコピー、スキャン、デジタル化等の無断複製は著作権法上での例外を除き禁じられています。
本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することはたとえ個人や家庭内の利用でも
著作権法違反です。
●落丁本・乱丁本は購入書店名をご記入のうえ、小社業務部宛にお送りください。送料小社負担にてお取り
替えいたします。なお、この本についてのお問い合わせは月刊少年マガジン編集部宛にお願いいたします。

N.D.C.726 189p 18cm Printed in Japan ISBN978-4-06-371324-4

カナンで、
そして水軍で、
チンミ
大暴れ!!
新鉄拳チンミ
■月マガKC 全20巻
■講談社漫画文庫 全10巻

■月マガKC
鉄拳チンミ
外伝
第1〜3巻
少年チンミもヨロシク!!

全ての動物好きに贈る新感覚アニマルストーリー

前川たけし

もしも、鳥、犬、猫に入れたら……

私と動物達の不思議な物語（ストーリー）

もしも、動物達を自由に動かすことができたら……。子供の頃、星野文月は自分が鳩になって空を飛ぶ…という不思議な体験をした。時は流れ、高校生になった文月にその「能力」は甦った！さっそく街で見かけた犬に"入る"文月。しかし、それは思いがけない事件の始まりだった!!

A.S.

全3巻大好評発売中!!

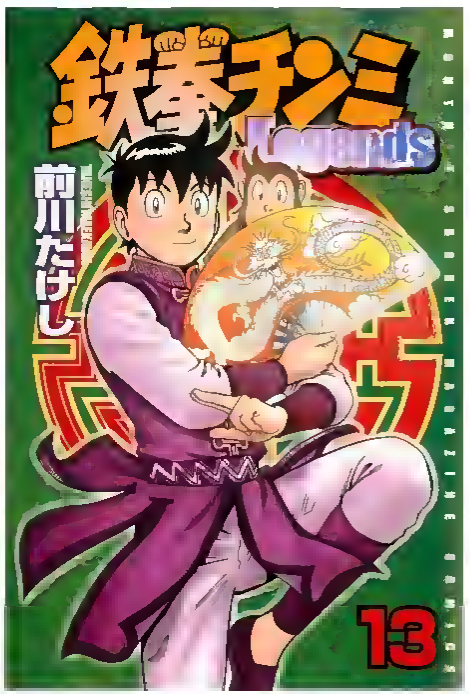
監修　渡塚彦（光が丘動物病院　院長）　取材協力／光が丘動物病院、大井警察犬訓練所

講談社漫画文庫「鉄拳チンミ」全11巻&「新鉄拳チンミ」全10巻、
KC「新鉄拳チンミ」全20巻&「鉄拳チンミ外伝」第1～3巻 絶賛発売中

お買い求めはお近くの書店か、お電話（講談社読者ご注文係 03 5395-3676 月～金 9 30～17 30）、インターネット（講談社BOOK倶楽部 http://shop.kodansha.jp/bc）

TEKKEN CHINMI LEGENDS

VOLUME 13 CHAPTER 59



IN CASE IF YOU'RE ASKING:
TSUHAIKEN=OVER BACK FIST

DON'T FORGET TO CHECK OUT MY BLOG
FOR UPDATES, COMMENTS, DONATIONS,
AND OTHER RANDOM SHENANIGANS.

BECOME MY PATRON TO READ
MY NEXT RELEASE ONE WEEK EARLIER:
PATREON.COM/NANATEN

#TEKKENCHINMI
@CITRUS_NANATEN
CITRUSTEAM.BLOGSPOT.COM
CITRUS-PROJECT.TUMBLR.COM
SCORPION1D3X.LIVEJOURNAL.COM